

***Paměťový
rekordér
pro záznam
v lineárním
PCM formátu***

CZ Návod k obsluze

PCM-D50

Záznam majitele

Číslo modelu je uvedeno na zadní straně přístroje a výrobní číslo je uvedeno uvnitř prostoru pro baterie. Výrobní číslo přístroje si prosím poznačte do níže uvedeného pole. Tato čísla použijte, kdykoli se budete v souvislosti s tímto přístrojem obracet na vašeho prodejce Sony.

Číslo modelu PCM-D50

Výrobní číslo

VAROVÁNÍ

Abyste snížili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.

Neinstalujte tento přístroj do stísněného prostoru, jako například do knihovničky, vestavěné skříně a na podobná místa.

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru, nezakrývejte ventilační otvory na přístroji papírovými novinami, ubrusy na stůl, závěsy, záclonami a podobně. Na přístroj nikdy nepokládejte zapálené svíčky.

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, jako například vázy.

Síťový adaptér připojte do snadno přístupné síťové zásuvky. V případě zjištění jakéhokoliv neobvyklého provozního stavu síťového adaptéru jej ihned odpojte od síťové zásuvky.

V některých zemích může být likvidace baterie použité pro napájení tohoto výrobku legislativně upravena. Obratě se prosím na vaše místní úřady.

Upozorňujeme uživatele, že jakékoliv změny nebo úpravy, které nejsou výslovně povoleny v tomto návodu k obsluze, mohou vést k tomu, že uživatel ztratí oprávnění používat tento přístroj.

Poznámka pro zákazníky v zemích uplatňujících směrnice EU

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko.

Autorizovaným zástupcem pro EMC a bezpečnost výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V případě jakýchkoliv záležitostí týkajících se opravy nebo záruky se prosím obraťte na kontaktní adresy uvedené ve zvlášť dodávané servisní nebo záruční dokumentaci.

Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení (platné v zemích Evropské unie a v dalších evropských zemích se systémy tříděného odpadu)



Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Výrobek je třeba odnést na příslušné

sběrné místo, kde bude provedena recyklace tohoto elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Likvidace starých baterií (platné v zemích Evropské unie a v dalších evropských zemích se systémy tříděného odpadu)



Tento symbol na bateriích nebo na jejím obalu znamená, že s baterií nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem.

Zajištěním správné likvidace baterií můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s baterií. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. U výrobků, které vyžadují z důvodu

bezpečnosti, výkonu nebo zachování dat trvalé připojení k vestavěné baterii, by taková baterie měla být vyměňována pouze kvalifikovaným servisním technikem. Pro zajištění správné likvidace baterie odneste výrobek na konci jeho životnosti na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení.

U ostatních baterií si prosím přečtěte část popisující správné vyjmutí baterie z výrobku.

Odneste baterii na příslušné sběrné místo zabývající se recyklací starých baterií.

Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku nebo baterie se prosím obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pro zajištění vaší vlastní bezpečnosti si prosím před použitím přístroje pečlivě přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a uschovejte tento návod k obsluze pro případné budoucí použití.

Dodržujte všechna varování, upozornění a pokyny uvedené na výrobku a v návodu k obsluze.

INSTALACE

Voda a vlhkost – nepoužívejte přístroje napájené z elektrické sítě poblíž vody, jako například v blízkosti vany, umývadla, kuchyňského dřezu, kádě na praní, ve vlhkém suterénu, u plaveckého bazénu atd.

Teplo – neumísťte přístroj do blízkosti topných těles nebo do míst vystavených přímému slunečnímu světlu.

Ventilace – štěrby a otvory ve skříňce přístroje slouží k nezbytné ventilaci. Aby byl zajištěn spolehlivý provoz přístroje a jeho ochrana před přehřátím, nesmíte tyto štěrby a otvory nikdy blokovat ani zakrývat:

- nikdy nezakrývejte štěrby a otvory látkami nebo jinými materiály,
- nikdy neblokujte štěrby a otvory umístěním přístroje na postel, pohovku, rohož nebo jiný podobný povrch,
- nikdy neumísťte přístroj do omezeného prostoru, jako je například knihovnička nebo vestavěná skříň, jestliže současně nezajistíte odpovídající ventilaci.

Příslušenství – nepokládejte přístroj na nestabilní vozík, stojan, trojnožku, konzolu nebo stůl. Přístroj by mohl spadnout a poškodit se nebo způsobit vážné zranění dětem nebo dospělým. Používejte pouze vozík, stojan, trojnožku, konzolu nebo stůl doporučený společností Sony.

POUŽÍVÁNÍ

Zdroje napájení – tento přístroj smí být napájen pouze ze zdrojů energie, jejichž typ je uveden na typovém štítku. Pokud si nejste jisti specifikacemi elektrické sítě ve vaší domácnosti, obraťte se na vašeho prodejce nebo místního dodavatele energie. U přístrojů, které jsou napájeny z baterie nebo jiných zdrojů, se podívejte do návodu k obsluze.

Uzemnění nebo polarizace – tento přístroj je vybaven polarizovanou zástrčkou síťového kabelu (zástrčka, která má jeden kolík širší než druhý) nebo uzemněnou tříkolíkovou zástrčkou (se třetím uzemňovacím kolíkem). Dodržujte níže uvedené pokyny:

- Přístroje s polarizovanou zástrčkou síťového kabelu:
Tuto zástrčku lze zasunout do síťové zásuvky pouze jedním způsobem. Jedná se o bezpečnostní funkci. Pokud nelze zástrčku zasunout do zásuvky až na doraz, zkuste ji obrátit. Pokud se zástrčku stále nedaří zasunout, požádejte elektrikáře, aby vám nainstaloval vhodnou zásuvku. Neobcházejte bezpečnostní funkci polarizované zástrčky tím, že ji zatlačíte násilím.
- Přístroje s uzemněnou tříkolíkovou zástrčkou:
Tuto zástrčku lze zasunout pouze do uzemněné síťové zásuvky. Jedná se o bezpečnostní funkci. Pokud nelze zástrčku zasunout do síťové zásuvky, požádejte elektrikáře, aby vám nainstaloval vhodnou zásuvku. Neobcházejte bezpečnostní funkci uzemněné zástrčky.

Přetěžování – nepřetěžujte síťové zásuvky, prodlužovací kabely nebo integrované zásuvky nad jejich kapacitu, protože by mohlo dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Pokud nebudete přístroj delší dobu používat – odpojte síťový kabel od přístroje a ze síťové zásuvky.

Při odpojování síťového kabelu uchopte zástrčku. Nikdy netahejte za samotný kabel.

Ochrana síťového kabelu – vedte síťový kabel tak, aby po něm nemohl nikdo šlapat a aby nemohlo dojít k jeho stlačení předměty, které umístíte v jeho blízkosti. Zvýšenou pozornost věnujte zástrčkám, zásuvkám a místu, kde kabel vystupuje z přístroje.

Bouřka – pro zvýšení ochrany tohoto přístroje během bouřky nebo v případě, že chcete nechat přístroj dlouhou dobu bez dozoru nebo jej nebudete dlouhou dobu používat, vytáhněte síťový kabel ze síťové zásuvky a odpojte anténní nebo kabelový systém. Zabráňte tak poškození přístroje vlivem bouřky a proudových nárazů.

Doplňkové vybavení – aby nedošlo ke vzniku nebezpečné situace, používejte pouze doplňkové vybavení doporučené společností Sony.

Čištění – před čištěním nebo leštěním přístroje vytáhněte síťový kabel přístroje ze síťové zásuvky. Nepoužívejte tekuté čisticí prostředky nebo čisticí prostředky ve spreji. Pro čištění vnějšího povrchu přístroje používejte hadřík mírně navlhčený vodou. Přístroj čistěte podle doporučení společnosti Sony.

Vniknutí předmětu nebo tekutiny – nikdy nezasunujte do přístroje otvory žádné předměty, protože by mohlo dojít ke kontaktu s nebezpečným napětím nebo ke zkratování dílů a vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Zabraňte políť přístroje jakoukoliv tekutinou.

OPRAVY

Poškození vyžadující opravu – za následujících podmínek odpojte přístroj ze síťové zásuvky a požádejte kvalifikovaného servisního technika o opravu:

- pokud dojde k poškození nebo roztržení síťového kabelu nebo jeho zástrčky,
- pokud se do přístroje dostala tekutina nebo cizí předměty,
- pokud byl přístroj vystaven působení deště nebo vody,
- pokud přístroj nepracuje normálně nebo vykazuje podstatnou změnu ve výkonu. To signalizuje potřebu opravy,
- pokud přístroj nepracuje normálně, přestože postupujete podle návodu k obsluze, nastavujte pouze ovládací prvky, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze. Nesprávné nastavení jiných ovládacích prvků může mít za následek poškození, přičemž pro obnovení normální funkce přístroje pak může být často vyžadována rozsáhlá oprava kvalifikovaným technikem,
- pokud byl přístroj vystaven nadměrnému nárazu v důsledku pádu na zem nebo pokud došlo k poškození jeho krytu.

Opravy – nepokoušejte se opravovat přístroj vlastními silami. V případě otevření nebo odstranění krytů byste mohli být vystaveni nebezpečnému napětí nebo jinému nebezpečí. Přenechejte veškeré opravy kvalifikovaným servisním technikům.

Náhradní díly – jestliže jsou vyžadovány náhradní díly, zajistěte, aby servisní technik použil náhradní díly schválené společností Sony, které mají stejné specifikace jako originální díly. Neautorizované náhrady mohou způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiné nebezpečí.

Bezpečnostní kontrola – po dokončení údržby nebo opravy přístroje požádejte servisního technika o provedení rutinních bezpečnostních kontrol (specifikovaných společností Sony) pro ověření bezpečného provozního stavu přístroje.

Přehled

Funkce rekordéru PCM-D50	9
Popis částí a ovládacích prvků.....	12

Začínáme

Kontrola dodaného příslušenství.....	17
Krok 1: Příprava zdroje napájení.....	17
Krok 2: Nastavení hodin.....	19

Záznam

Příprava před záznamem	21
Záznam analogového zvuku	23
Kontrola záznamu.....	26
Záznam několika sekund před spuštěním záznamu (předzáznam).....	26
Záznam pomocí externího mikrofonu.....	27
Záznam z externího zařízení (linkový vstup)	28
Digitální záznam.....	28
Záznam digitálních signálů z externího zařízení (optický vstup).....	29
Synchronizace záznamu s přehráváním (digitální synchronizovaný záznam).....	30
Použití dálkového ovladače pro záznam	30

Ovládání po provedení záznamu

Přehrávání zaznamenaných audio dat (stop)	31
Rychlé vyhledání místa, odkud chcete spustit přehrávání (snadné vyhledávání)	33
Nastavení rychlosti přehrávání (DPC (funkce Digital Pitch Control)).....	33
Připojení externího zařízení pro přehrávání.....	34
Opakované přehrávání.....	34
Rozdělení stopy.....	35
Mazání stop	35
Uložení stop do počítače.....	36
Poznámky ke struktuře složek a souborů.....	37
Přehrávání souborů MP3 zkopírovaných z počítače.....	38

Ovládání nabídky

Používání nabídky.....	40
Položky nabídky	41
LED (Indikátory)	
CLOCK (Hodiny) (Nastavení data a času)	
MEMORY (Paměť) (Paměť pro záznam/přehrávání)	
FORMAT (Formátování) (Inicializace paměti)	
DELETE ALL (Vymazat vše) (Vymazání všech stop ve složce)	

Pokračování na další straně →

- DELETE TRK (Vymazání stopy)** (Vymazání stopy)
- DPC** (Funkce Digital Pitch Control)
- EASY SEARCH (Snadné vyhledávání)**
(Funkce snadného vyhledávání)
- REC MODE (Režim záznamu)**
(Vzorkovací frekvence/bitová hloubka)
- LIMITER (Omezovač)** (Zabránění zkreslení)
- LCF (Dolní propust)** (Funkce Low Cut Filter)
- SBM** (Funkce Super Bit Mapping)
- PRE REC (Předzáznam)** (Funkce předzáznamu)
- SSYNC REC (Synchronizovaný záznam)**
(Funkce synchronizovaného záznamu)
- PLUG IN PWR (Napájení mikrofonu)** (Funkce napájení mikrofonu)

Další informace

Používání paměťové karty „Memory Stick“ (volitelné příslušenství).....	45
Vložení paměťové karty „Memory Stick“.....	45
Použití paměťové karty „Memory Stick“ pro záznam/přehrávání	46
Údržba	47
Řešení problémů.....	48
Chybové zprávy	51
Technické údaje	54
Specifikace souborů.....	56
Rejstřík.....	58

Funkce rekordéru PCM-D50



Záznam zkušebních nahrávek

- Vestavěné mikrofony vám umožňují zaznamenávat hudbu snadno bez složitého nastavování mikrofونů.
- Funkce DPC (Digital Pitch Control) umožňuje zrychlené nebo zpomalené přehrávání hudby, což je vhodné zejména pro individuální úpravu rychlosti přehrávání na rekordéru (strana 33).
- Volitelný dálkový ovladač (RM-PCM1) vám umožňuje dálkové ovládání rekordéru PCM-D50: spuštění a zastavení záznamu, rozdělení stopy nebo ovládání jiných základních funkcí.
- K rekordéru můžete upevnit volitelný stojan (VCT-PCM1).

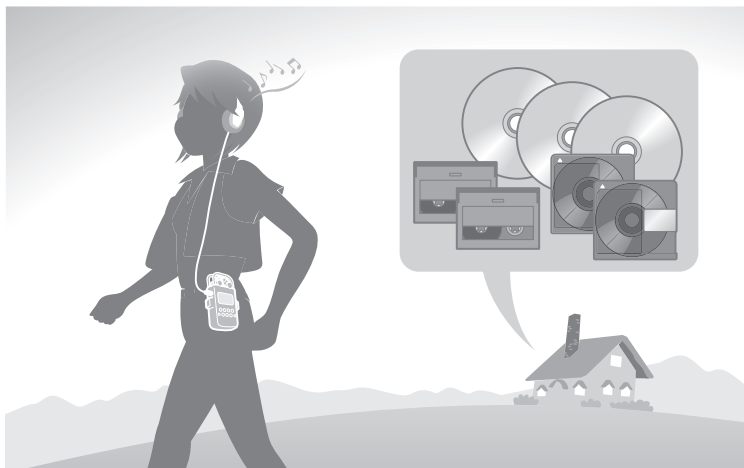
Pokračování na další straně →

Funkce rekordéru PCM-D50 (pokračování)



Venkovní záznam

- Vysoce citlivé vestavěné mikrofony umožňují snadný a kvalitní venkovní záznam.
- Do stereo mini konektoru rekordéru PCM-D50 můžete rovněž připojit externí mikrofon.
- Pro snížení šumu způsobeného větrem nebo dechem můžete použít volitelnou větrnou ochranu (AD-PCM1).
- Při připojení volitelného mikrofonního adaptéru XLR (XLR-1) k rekordéru můžete použít externí mikrofon přes symetrický XLR konektor. XLR-1 podporuje fantomové napájení.
- Funkce předzáznamu vám umožňuje uložit do vyrovnávací paměti pět sekund záznamu před samotným stisknutím tlačítka pro spuštění záznamu (strana 26).
- Čtyři alkalické baterie LR6 (velikosti AA) s dlouhou výdrží umožňují až 12 hodin záznamu.
- Volitelné přenosné pouzdro (CKL-PCMD50) je určeno pro bezpečné používání rekordéru PCM-D50 ve venkovním prostředí. Pomocí přiloženého řemínku lze rekordér upevnit k opasku.

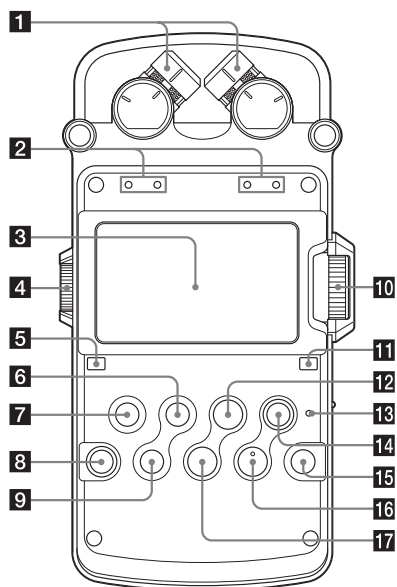


Vysoce kvalitní hudební přehrávač

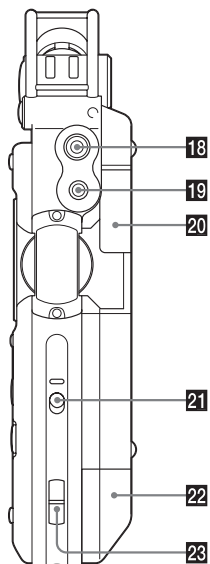
- Velmi citlivý vestavěný sluchátkový zesilovač dosahuje vyváženého vysokého výkonu, který pokrývá jak nízkofrekvenční, tak i vysokofrekvenční rozsah.
- Rekordér PCM-D50 podporuje digitální záznam z externího zařízení, a umožňuje tak uchovat vaši hudební knihovnu na DAT nebo MD médium v takové podobě, která odpovídá originálnímu digitálnímu záznamu (strana 29).
- Linkové připojení umožňuje převést analogové hudební zdroje do digitální podoby (jako je například analogový záznam na gramofonové desce nebo kazetě) (strana 28).
Digitalizovaná zvuková data můžete také přenést do počítače a uložit je (strana 36).
- Je rovněž podporováno přehrávání souborů MP3.
- Volitelné přenosné pouzdro (CKL-PCMD50) je určeno pro bezpečné používání rekordéru PCM-D50 ve venkovním prostředí. Pomocí příloženého řemínku lze rekordér upevnit k opasku.




Popis částí a ovládacích prvků

Přední strana



Pravá strana

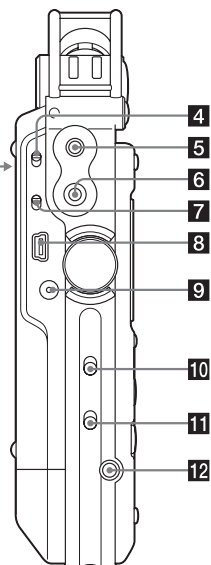
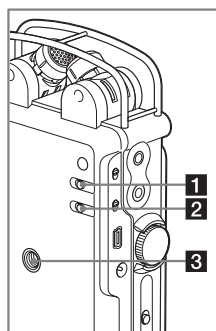






- 1 Vestavěné mikrofony (strana 21)**
- 2 Indikátory špičkové úrovně (L/R) (strana 24)**
Indikátory -12 dB (zelený) a OVER (Vysoká úroveň) (červený) signalizují špičkovou úroveň levého a pravého kanálu vstupního audio signálu.
- 3 Displej (strana 15)**
- 4 Ovladač hlasitosti (strana 26)**
Nastavením požadované hodnoty do polohy „•“ vyberte úroveň hlasitosti přehrávání (0 až 10).
- 5 Tlačítko  A-B (Opakování úseku A-B) (strana 34)**
- 6 Tlačítko  FF (Vyhledávání vpřed) /  ▲ (nahoru) (strany 19, 32)**
- 7 Tlačítko  (složka)/MENU (Nabídka) (strany 20, 23, 31, 40)**
Krátkým stisknutím můžete vybrat složku. Při stisknutí a podržení tlačítka se zobrazí nabídka.
- 8 Tlačítko LIGHT (Osvětlení)**
Zapnutí nebo vypnutí podsvícení displeje.
- 9 Tlačítko  FR (Vyhledávání vzad) /  ▼ (dolů) (strany 19, 32)**
- 10 Ovladač REC LEVEL (Úroveň záznamu) (strana 24)**
Nastavením požadované hodnoty do polohy „•“ vyberte úroveň hlasitosti záznamu (0 až 10).
- 11 Tlačítko DISPLAY (Zobrazení) (strana 15)**
Změna zobrazených časových údajů na displeji.
- 12 Tlačítko  PAUSE (Pozastavení)/ indikátor (strany 24, 25, 32)**
- 13 Indikátor ACCESS (Přístup) (strany 18, 45)**
Bliká, pokud rekordér provádí přístup do paměti (nikoliv však během záznamu).
- 14 Tlačítko  REC (Záznam)/indikátor (strana 24)**
- 15 Tlačítko  DIVIDE (Rozdělení) (strana 35)**
- 16 Tlačítko  PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení)/indikátor (strana 31)**
- 17 Tlačítko  STOP (Zastavení) (strany 25, 32)**
- 18 Konektor  (mikrofon) (strana 27)**
- 19 Konektor LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický) (strany 28 - 30)**
- 20 Slot Memory Stick (strana 45)**
- 21 Přepínač POWER (Napájení) (strana 18)**
Zapnutí nebo vypnutí napájení.
- 22 Kryt prostoru pro baterie (strana 17)**
- 23 Otvor pro řemínek na ruku**
(Řemínek není dodáván.)

Pokračování na další straně 

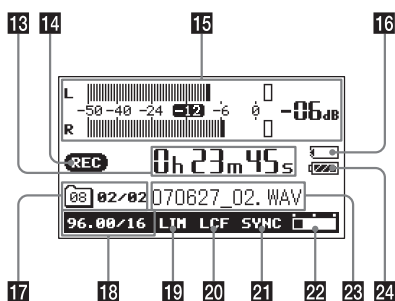
Popis částí a ovládacích prvků (pokračování)

Levá strana



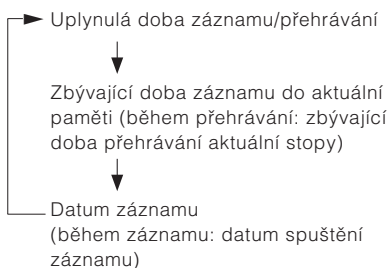
- 1** Přepínač LIMITER (Omezovač) (strany 22, 43)
- 2** Přepínač LOW CUT FILTER (Dolní propust) (strany 22, 43)
- 3** Otvor pro upevnění stojanu (volitelné příslušenství)
- 4** Přepínač INPUT (Vstup) (strany 23, 28, 29, 30)
Při nastavení do polohy „“ (mikrofon) probíhá záznam vstupního audio signálu z vestavěných mikrofonů nebo externího mikrofonu připojeného do konektoru .
Při nastavení do polohy „LINE“ (Linka) probíhá záznam audio signálu z externího zařízení připojeného do konektoru LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický).
- 5** Konektor LINE OUT (OPT) (Linkový výstup - optický) (strana 34)
- 6** Konektor  (sluchátka) (strany 26, 31)
- 7** Přepínač MIC ATT (Ztlumení mikrofonu) (strana 22)
- 8** -USB konektor (strana 36)
- 9** Konektor DC IN 6 V (Napájení) (strana 19)
- 10** Přepínač HOLD (Uzamknutí tlačítek)
Při nastavení do polohy „ON“ (Zapnuto) budou tlačítka na rekordéru uzamknuta pro zabránění nechtěnému ovládní. Během záznamu a přehrávání doporučujeme nastavit tento přepínač do polohy „ON“ (Zapnuto). Pro odemknutí tlačítek nastavte přepínač do polohy „OFF“ (Vypnuto).
- 11** Přepínač DPC (Digital Pitch Control) (strany 33, 42)
- 12** Konektor REMOTE (Dálkové ovládní) (strana 30)

Displej



18 Časové údaje

Po každém stisknutí tlačítka DISPLAY (Zobrazení) se změní časové údaje na displeji následovně (v režimu pozastavení údaj bliká):



14 Stav záznamu/přehrávání

Podle aktuální operace je zobrazení následující:

REC	Záznam
● (bliká)	Pozastavení záznamu, pohotovostní režim pro záznam
▶	Přehrávání
▶ (bliká)	Pozastavení přehrávání
■	Zastavení
◀◀ / ▶▶	Vyhledávání vzad/vpřed
◀◀ / ▶▶	Přechod na předchozí/následující stopy

16 Měřič úrovně/špičkové hodnoty (strana 24)

Zobrazení měřiče úrovně a maximální hodnoty špičkové úrovně. Pokud úroveň překročí stanovenou hodnotu, zobrazí se indikátor **OVER**.

Během přehrávání souboru MP3 se zobrazí jméno interpreta a informace o titulu.



Pokračování na další straně ...>

Popis částí a ovládacích prvků (pokračování)

16 Indikátor Memory Stick

Zobrazí se, pokud je aktuálním paměťovým médiem paměťová karta „Memory Stick“.

17 Číslo složky, čísla stop

Složky jsou rozděleny na složky  (složka pro záznam a přehrávání) a složky  (složka pouze pro přehrávání) (strana 38). Čísla stop jsou zobrazována ve formě „číslo aktuální stopy/celkový počet stop“.

18 Režim záznamu

Zobrazení aktuálního režimu záznamu, který byl nastaven v nabídce v režimu zastavení. Během přehrávání nebo záznamu se zobrazuje režim záznamu aktuální stopy.

19 Nastavení omezovače

Zobrazuje se, pokud je přepínač LIMITER (Omezovač) nastaven do polohy „ON“ (Zapnuto).

20 Nastavení LCF (Dolní propust)

Zobrazuje se, pokud je přepínač LOW CUT FILTER (Dolní propust) nastaven do polohy „ON“ (Zapnuto).

21 Nastavení SYNC REC (Synchronizovaný záznam)

Zobrazuje se, pokud je položka „SYNC REC“ (Synchronizovaný záznam) nastavena na „ON“ (Zapnuto).

22 Zbývající kapacita paměti

Zobrazení zbývající kapacity aktuální paměti (strana 25).

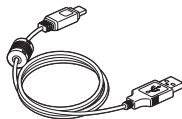
23 Informace o souboru

Zobrazení názvu souboru stopy.

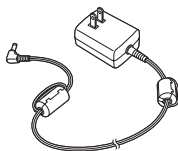
24 Zbývající kapacita baterií (strana 18)

Kontrola dodaného příslušenství

- USB kabel (strana 36)



- Síťový adaptér (6 V)¹⁾ (strana 19)



- Čtyři alkalické baterie LR6 (velikosti AA)²⁾
- CD-ROM („Sound Forge Audio Studio LE“)²⁾
- Návod k obsluze (tato příručka)

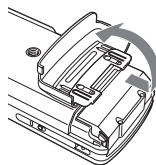
1) Pouze modely pro USA a Kanadu.

2) Pouze modely pro USA, Kanadu a Evropu.

Krok 1: Příprava zdroje napájení

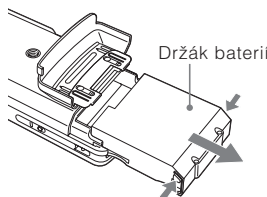
Použijte dodané alkalické baterie LR6 (velikosti AA).

- 1 Otevřete kryt prostoru pro baterie na zadní straně rekordéru.



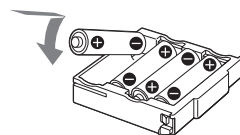
Nejdříve posuňte kryt dolů a potom jej otevřete.

- 2 Vyměňte držák baterií z rekordéru.



Pro vyjmutí stlačte západky na obou stranách.

- 3 Vložte čtyři alkalické baterie LR6 (velikosti AA) do držáku. Dbejte přitom na dodržení správné polaritě (póly ⊕ a ⊖).



- 4 Vložte držák baterií zpět do rekordéru a zavřete kryt prostoru pro baterie.

Poznámka

- Před vyjmutím držáku baterií vypněte rekordér.

Pokračování na další straně →

Začínáme (pokračování)

První zapnutí rekordéru po zakoupení

Po nastavení přepínač POWER (Napájení) do polohy „ON“ (Zapnuto) se na displeji zobrazí zpráva „ACCESSING MEMORY...“ (Přístup do paměti) a indikátor ACCESS (Přístup) bude blikat. Informace potřebné pro provoz budou načteny do interní paměti rekordéru. Potom se na displeji zobrazí nabídka pro nastavení hodin, protože při zakoupení nejsou hodiny nastaveny.

Kdy je třeba vyměnit baterie

Pokud jsou pro napájení používány baterie, je zbývající kapacita baterií zobrazena na displeji.



Dostatečná zbývající kapacita.



Vyměňte všechny čtyři baterie.



Na displeji se zobrazí zpráva „CHANGE BATTERY“ (Vyměňte baterie). Baterie jsou úplně vybité.

Rekordér nebude možné ovládat.

Poznámky k používání nabíjecích baterií

- V rekordéru lze používat nabíjecí baterie.
- I při vložením plně nabitých baterií nemusí indikátor zbývající kapacity baterií zobrazit plný stav.
- Baterie nabíjejte pomocí vhodné nabíječky při pokojové teplotě.
- Pro napájení rekordéru použijte následující nabíjecí baterie a nabíječku:
 - nikl metal-hydridové nabíjecí baterie: NH-AA-B4F,
 - rychlonabíječka pro nikl metal-hydridové nabíjecí baterie: BCG-34HE.

Výdrž baterií

Při použití alkalických baterií Sony LR6 (velikosti AA) (dodané příslušenství)*:

	Lineární PCM		MP3
	96 kHz 24 bitů	44 kHz 16 bitů	128 kb/s 44,1 kHz
Přehrávání	Přibližně 20 hodin	Přibližně 20 hodin	Přibližně 26 hodin
Záznam s kontrolou záznamu	Přibližně 12 hodin	Přibližně 14 hodin	
Záznam bez kontroly záznamu	Přibližně 20 hodin	Přibližně 24 hodin	

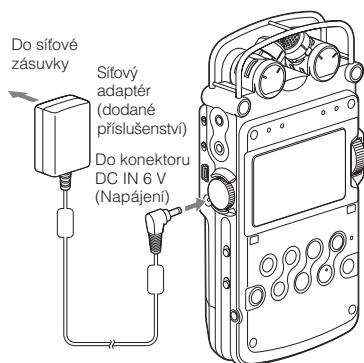
Při použití nikl metal-hydridových nabíjecích baterií Sony NH-AA-B4F (volitelné příslušenství)*:

	Lineární PCM		MP3
	96 kHz 24 bitů	44 kHz 16 bitů	128 kb/s 44,1 kHz
Přehrávání	Přibližně 25 hodin	Přibližně 25 hodin	Přibližně 27 hodin
Záznam s kontrolou záznamu	Přibližně 13 hodin	Přibližně 15 hodin	
Záznam bez kontroly záznamu	Přibližně 20 hodin	Přibližně 25 hodin	

* Přibližné hodnoty pro souvislý záznam/přehrávání s použitím interní paměti při pokojové teplotě, přepínačem LIMITER (Omezovač) nastaveným do polohy „OFF“ (Vypnuto) a položkou nabídky „LED“ nastavenou na „OFF“ (Vypnuto). Výdrž baterií se může zkrátit v závislosti na provozních podmínkách.

Napájení pomocí síťového adaptéru (pouze modely pro USA a Kanadu)

Připojte dodaný síťový adaptér do konektoru DC IN 6 V (Napájení).



Poznámky k síťovému adaptéru

Používejte pouze dodaný síťový adaptér. Při použití jakéhokoliv jiného síťového adaptéru může dojít k poruše.



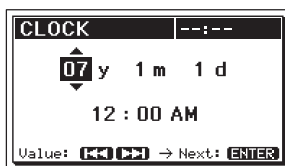
Poznámka

- Pokud je na displeji zobrazena zpráva „ACCESSING MEMORY...“ (Přístup do paměti) nebo bliká indikátor ACCESS (Přístup), provádí rekordér přístup do paměti. Během této doby nevyjímajte ani nevkládejte baterie a neodpojujte ani nepřipojujte síťový adaptér nebo USB kabel. V opačném případě může dojít k poškození dat.

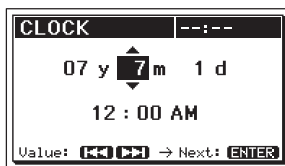
Krok 2: Nastavení hodin

Zaznamenané audio soubory (stopy) jsou pojmenovány s využitím data a času. Pokud před záznamem nastavíte hodiny, budou datum a čas záznamu uloženy správně.

- 1 Pokud zapnete rekordér a nejsou nastaveny hodiny, zobrazí se na displeji zpráva „SET CLOCK“ (Nastavte hodiny). Po uplynutí 3 sekund zpráva automaticky zmizí a zobrazí se obrazovka funkce „CLOCK“ (Hodiny).



- 2 Stisknutím tlačítek ►►► FF/▲ a ◀◀◀ FR/▼ nastavte rok (y) a potvrďte stisknutím tlačítka ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení).










- 3 Zopakujte krok 2 a nastavte měsíc (m), den (d), hodiny a minuty. Po nastavení minut stiskněte tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení) pro spuštění hodin.

Pokračování na další straně →

Začínáme (pokračování)

Změna nastavení hodin

- 1 V režimu zastavení podržte stisknuté tlačítko  MENU (Nabídka), dokud se nezobrazí nabídka.
- 2 Stisknutím tlačítek  FF/▲ a  FR/▼ vyberte položku „CLOCK“ (Hodiny) a stiskněte tlačítko  PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení).
Zobrazí se obrazovka funkce „CLOCK“ (Hodiny).
- 3 Stisknutím tlačítek  FF/▲ a  FR/▼ vyberte možnost „y“, „m“ a „d“ nebo hodiny a potvrďte stisknutím tlačítka  PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení).
- 4 Pro změnu nastavení hodin zopakujte kroky **2** a **3** v části „Krok 2: Nastavení hodin“.

Poznámka

- Pokud ponecháte rekordér několik týdnů bez vložených baterií, nastavení data a času se vymaže. V takovém případě nastavte hodiny znovu.

Příprava před záznamem

Rekordér umístěte tak, aby mikrofony směřovaly ke zdroji zvuku. Pro správný záznam levého i pravého kanálu umístěte rekordér přední stranou směrem nahoru (viz obrázek níže).

Umístění rekordéru a směr mikrofonu závisí na zdroji zvuku, mikrofonu, nastavení rekordéru atd. Podívejte se na níže uvedený obrázek a zjistěte si charakteristiky mikrofonu. Potom vám doporučujeme vyzkoušet záznam s rekordérem umístěným v různých polohách a s různým nastavením.

Příklad: Umístění při záznamu hudby pomocí vestavěných mikrofonů

Pro dosažení nejlepších výsledků umístěte rekordér asi 2 až 3 m od zdroje zvuku. Podle charakteristik vestavěných mikrofonů vhodně nastavte polohu rekordéru a směrový úhel mikrofonů.



Poznámky k charakteristikám vestavěných mikrofonů

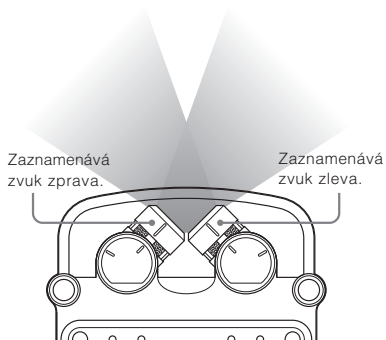
Vestavěné mikrofony jsou směrové. Jejich směrový úhel můžete změnit.

Otočení obou mikrofonních kapslí o 90° směrem dovnitř (poloha X-Y)

Mikrofon na pravé straně zaznamenává zvuk zleva a mikrofon na levé straně zaznamenává zvuk zprava.

Tímto způsobem je možné pořídit přirozený a věrný stereofonní zvukový záznam. Toto nastavení doporučujeme pro záznam ze zdrojů zvuku, které se nachází v blízkosti, jako například při sólovém záznamu nebo při záznamu, kterého se účastní dvě nebo tři osoby.

Pokud však umístíte mikrofony příliš blízko zdroje zvuku, uvědomte si, že mohou zaznamenávat zvuk opačně.



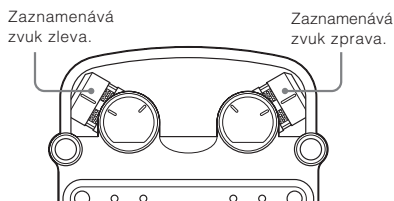
Pokračování na další straně →

Záznam (pokračování)

Otočení obou mikrofonních kapslí o 120° směrem ven (široké stereo)

Mikrofon na pravé straně zaznamenává zvuk zprava a mikrofon na levé straně zaznamenává zvuk zleva.

Tímto způsobem je možné pořídit dynamický stereofonní zvukový záznam. Toto nastavení doporučujeme pro záznam ze vzdálených zdrojů zvuku, jako je například pěvecký sbor, orchestr nebo jiné představení, kterého se účastní velký počet osob.



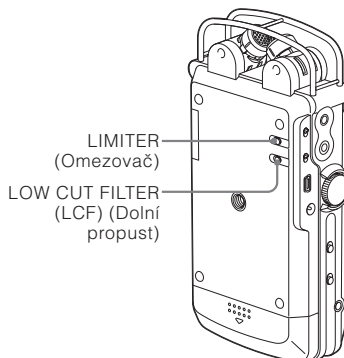
Přepnutí citlivosti mikrofonního vstupu

Použijte přepínač MIC ATT (Ztlumení mikrofonu).

Za normálních okolností nastavte přepínač do polohy „0“. Při záznamu hlasitého zvuku jej nastavte do polohy „20“.

Záznam podle zdrojů zvuku

Můžete změnit nastavení přepínačů LOW CUT FILTER (Dolní propust) a LIMITER (Omezovač) podle zdrojů zvuku.



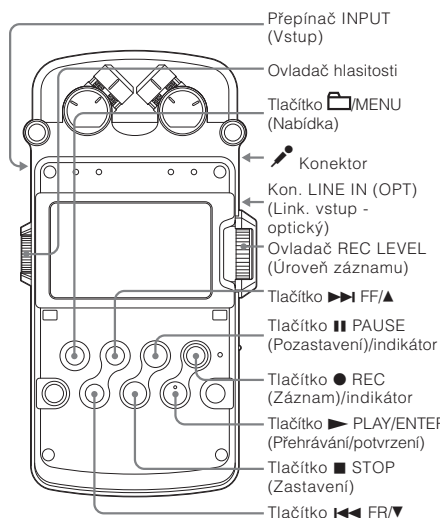
- Pro snížení šumu způsobeného větrem nebo dechem proveďte nastavení položky „LCF“ (Dolní propust) v nabídce a nastavte přepínač LOW CUT FILTER (Dolní propust) do polohy „ON“ (Zapnuto).
- Pro snížení zkreslení, které může být způsobeno náhlým zvýšením hlasitosti zvuku, proveďte nastavení položky „LIMITER“ (Omezovač) v nabídce a nastavte přepínač LIMITER (Omezovač) do polohy „ON“ (Zapnuto).

Upevnění rekordéru na stojan (volitelné příslušenství)

Po upevnění volitelného stojanu (VCT-PCM1) k otvoru na zadní straně rekordéru můžete přesněji nastavit polohu rekordéru a směrový úhel mikrofonů. Rovněž zabráníte vzniku hluku způsobeného držetím rekordéru v ruce.

Větrná ochrana (volitelné příslušenství)

Upevněním volitelné větrné ochrany (AD-PCM1) k vestavěným mikrofonům můžete snížit šum způsobený větrem nebo dechem.



Záznam analogového zvuku

Tato kapitola popisuje způsob záznamu analogových audio signálů z linkového výstupu externího zařízení nebo pomocí vestavěných mikrofonů nebo externího mikrofonu.

Záznam pomocí vestavěných mikrofonů

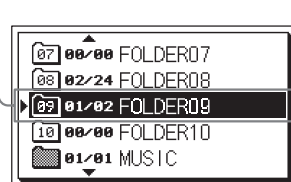
Tato část popisuje způsob záznamu ze zdrojů zvuku do interní paměti pomocí vestavěných mikrofonů.

Pro změnu vzorkovací frekvence, bitové hloubky nebo paměti pro záznam zobrazte nabídku (strana 40).

Výchozí nastavení vzorkovací frekvence a bitové hloubky je „44,10 kHz 16 bitů“.

- 1 Umístěte rekordér a nastavte směrový úhel vestavěných mikrofonů podle části „Příprava před záznamem“ (strana 21).
- 2 Nastavte přepínač INPUT (Vstup) do polohy „“ (mikrofony).
- 3 Stiskněte tlačítko /MENU (Nabídka). Zobrazí se obrazovka pro výběr složky.

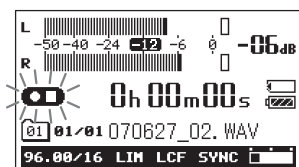
Aktuálně vybraná složka



Pokračování na další straně →

Záznam (pokračování)

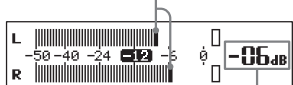
- 4 Stisknutím tlačítek ►► FF/▲ a ◀◀ FR/▼ vyberte požadovanou složku a stiskněte tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení).
Složky 01 až 10 slouží pro ukládání zaznamenaných stop. Do každé složky lze zaznamenat maximálně 99 stop.
- 5 Stiskněte tlačítko ● REC (Záznam). Rekordér se přepne do pohotovostního režimu pro záznam a na displeji bude blikat indikátor **II**.



- 6 Otáčejte ovladačem REC LEVEL (Úroveň záznamu) pro nastavení úrovně záznamu a sledujte přitom displej.
Úroveň záznamu lze kontrolovat jak podle měřiče úrovně na displeji, tak i podle indikátorů špičkové úrovně. Nastavte takovou úroveň, která se blíží hodnotě -12 dB a leží v rozsahu vhodném pro váš zdroj zvuku.

Kontrola úrovně na měřiči úrovně na displeji
Při záznamu zvuku s nárazovými hlasitými úseky zkontrolujte úroveň pomocí měřiče úrovně. Pokud se při výstupu maximální špičkové úrovně zobrazí indikátor **OVER**, může dojít ke zkreslení.

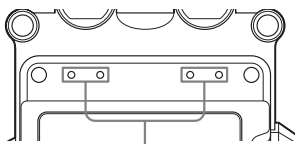
Indikátor špičkové úrovně (špičková hodnota vstupního signálu)



Maximální špičková hodnota

Kontrola úrovně pomocí indikátorů špičkové úrovně

Indikátory špičkové úrovně levého a pravého kanálu se rozsvítí v závislosti na úrovni vstupního signálu. Pokud se červeně rozsvítí indikátor „OVER“ (Vysoká úroveň) (pokud úroveň záznamu překročí -1 dB), může dojít ke zkreslení.



Indikátory špičkové úrovně

-12 dB (zelený): Ke zkreslení nebude docházet. (Úroveň záznamu je v rozsahu -12 až -1 dB.)
OVER (Vysoká úroveň) (červený): Úroveň záznamu je vyšší než -1 dB. Snižte úroveň.

Poznámka

Během digitálního záznamu se indikátory špičkové úrovně nerozsvítí.

- 7 Stiskněte tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení) (nebo **II** PAUSE (Pozastavení)).
Pohotovostní režim pro záznam bude zrušen a spustí se záznam. Během probíhajícího záznamu se na displeji zobrazí indikátor **REC**.

Pokud není třeba provést nastavení úrovně záznamu

V kroku 5 podržte stisknuté tlačítko ● REC (Záznam) a současně stiskněte tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Záznam se ihned spustí.

Pozastavení záznamu

Stiskněte tlačítko **II** PAUSE (Pozastavení). Na displeji bude blikat indikátor **● II**. Po dalším stisknutí tlačítka se záznam obnoví. Rekordér neobnoví záznam automaticky. Pro obnovení záznamu je třeba stisknout tlačítko **II** PAUSE (Pozastavení).

Zastavení záznamu

Stiskněte tlačítko **■** STOP (Zastavení).

Rozdělení stopy během záznamu

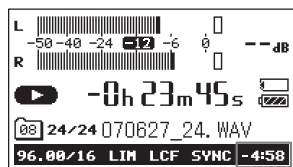
Během záznamu stiskněte tlačítko DIVIDE (Rozdělení) v místě, kde chcete stopu rozdělit. Záznam bude pokračovat jako nová stopa následující po aktuální stopě. Stejně jako při záznamu nové stopy bude mít tato stopa nový název.

Poznámka

Podle nastavení položky „REC MODE“ (Režim záznamu) nemusí být možné stopu rozdělit, i když je zbývající doba záznamu ještě několik desítek sekund.

Poznámky k zobrazení zbývající doby záznamu

Pokud je zbývající doba záznamu menší než 10 minut, bude na displeji zbývající doba blikat.



Zbývající doba záznamu*

Pokud již není k dispozici žádná zbývající kapacita paměti, zobrazí se zpráva „MEMORY FULL“ (Paměť zaplněna) a záznam se zastaví.

* Pokud je zbývající doba záznamu větší než 10 minut, bude zobrazen indikátor představující zbývající kapacitu paměti. Při plné kapacitě paměti se zobrazí indikátor „100 %“.

Poznámky

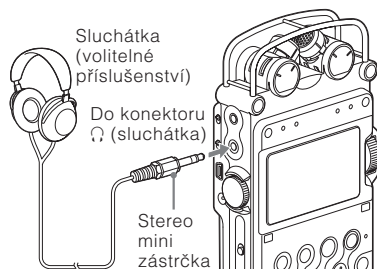
- Pokud je na displeji zobrazen indikátor **REC**, nevyjímejte baterie ani neodpojujte síťový adaptér. V opačném případě může dojít k poškození dat.
- Pokud ponecháte rekordér v režimu zastavení po dobu asi 10 minut nebo déle, automaticky se přepne do režimu nízké spotřeby energie. I v tomto režimu však bude docházet k odběru energie. Pokud nebudete rekordér používat, vypněte prosím napájení.
- Pokud během záznamu zavádíte o rekordér prsty nebo se ho dotknete cizím předmětem, může být zaznamenán šum.
- Během záznamu nepřipojujte USB kabel k rekordéru. V opačném případě by došlo k automatickému zastavení záznamu (protože připojení k počítači má přednost).
- Při záznamu se vzorkovací frekvencí 96 kHz doporučujeme nejdříve naformátovat paměť, aby byl umožněn efektivnější zápis dat.
- Pokud velikost stopy překročí během záznamu 2 GB, bude automaticky vytvořena nová stopa.

Pokračování na další straně →

Záznam (pokračování)

Kontrola záznamu

Pro kontrolu zaznamenávaného zvuku připojte volitelná sluchátka do konektoru Ω (sluchátka) na rekordéru. Hlasitost zvuku lze nastavit otáčením ovladače hlasitosti. Hlasitost kontrolovaného zvuku nemá vliv na úroveň hlasitosti záznamu.

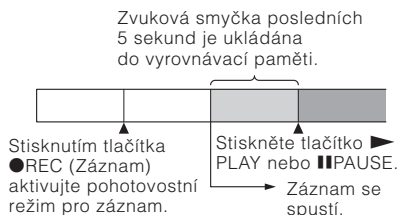


Poznámky


- Pokud při kontrole záznamu příliš zvýšíte hlasitost nebo umístíte sluchátka do blízkosti mikrofonu, může mikrofon zaznamenat zvuk ze sluchátek, a způsobit tak akustickou zpětnou vazbu (pískání).
- Pro dosažení nejlepších výsledků použijte uzavřená sluchátka, u kterých dochází k menšímu průniku zvuku do okolí.

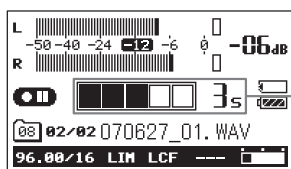
Záznam několika sekund před spuštěním záznamu (předzáznam)

Funkce předzáznamu vám umožňuje uložit do vyrovnávací paměti pět sekund záznamu před samotným spuštěním záznamu.





- 1 V režimu zastavení podržte stisknuté tlačítko /MENU (Nabídka), dokud se nezobrazí nabídka.
- 2 Stisknutím tlačítek FF/▲ a FR/▼ vyberte položku „PRE REC“ (Předzáznam) a stiskněte tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Zobrazí se obrazovka funkce „PRE REC“ (Předzáznam).
- 3 Stisknutím tlačítek FF/▲ a FR/▼ vyberte možnost „ON“ (Zapnuto) a potvrďte stisknutím tlačítka ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení).
- 4 Proveďte kroky 2 až 5 uvedené v části „Záznam pomocí vestavěných mikrofonů“ (strany 23 a 24) pro nastavení rekordéru do pohotovostního režimu pro záznam.

Rekordér se přepne do pohotovostního režimu pro záznam a na displeji se zobrazí indikátor . Zvuková smyčka posledních 5 sekund bude ukládána do vyrovnávací paměti.



Počet sekund záznamu ukládaného do vyrovnávací paměti


- 5** Stiskněte tlačítko  PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení) (nebo  PAUSE (Pozastavení)). Pohotovostní režim bude zrušen a spustí se záznam. Pětisekundový zvukový záznam uložený ve vyrovnávací paměti bude přidán před místo stisknutí tlačítka.

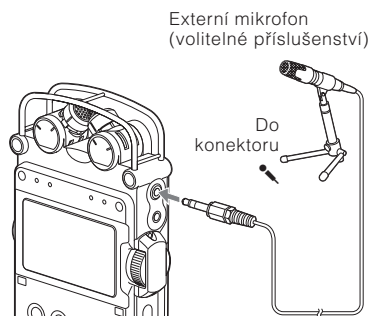
Poznámky


- Pokud je zbývající doba záznamu menší než 10 sekund, bude funkce předzáznamu zrušena.
- Během digitálního záznamu není funkce předzáznamu k dispozici.
- Pokud mezi provedením kroků 4 a 5 neuplyne 5 sekund, bude předzáznam proveden pouze pro uplynulý časový úsek.

Záznam pomocí externího mikrofonu

K rekordéru můžete připojit volitelný externí mikrofon.


- 1** Připojte externí mikrofon do konektoru  (mikrofon) na rekordéru a nastavte směr mikrofonu. Charakteristiky mikrofonu - viz dodaný návod k obsluze.



Pokud v režimu zastavení připojíte externí mikrofon do konektoru  (mikrofon) na rekordéru, zobrazí se funkce PLUG IN PWR (Napájení mikrofonu). Při použití napájeného mikrofonu nastavte tuto položku na „ON“ (Zapnuto). Pokud vyberete možnost „OFF“ (Vypnuto), bude funkce napájení vypnuta.

- 2** Pro spuštění záznamu proveďte kroky 1 až 7 uvedené v části „Záznam pomocí vestavěných mikrofonů“ (strany 23 a 24).

Poznámky

- Pokud je do konektoru  (mikrofon) na rekordéru připojen externí mikrofon, nelze pro záznam použít vestavěné mikrofony.
- Při nastavení položky „PLUG IN PWR“ (Napájení mikrofonu) na „ON“ (Zapnuto) bude rekordér napájet připojený mikrofon.

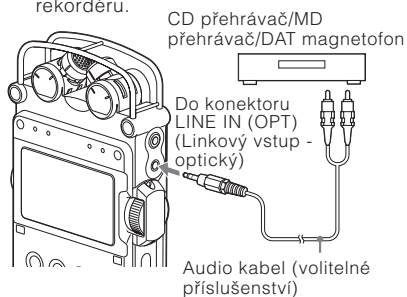
Pokračování na další straně →

Záznam (pokračování)

Záznam z externího zařízení (linkový vstup)

K rekordéru můžete připojit externí zařízení, jako například CD přehrávač, MD přehrávač nebo DAT magnetofon, a zaznamenat zvuk přehrávaný na tomto zařízení.

- 1 Pomocí volitelného audio kabelu připojte výstupní audio konektory externího zařízení do konektoru LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický) na rekordéru.

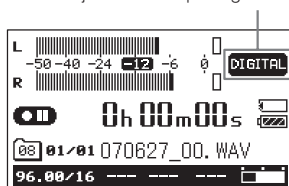


- 2 Nastavte přepínač INPUT (Vstup) do polohy „LINE“ (Linka).
- 3 Proveďte kroky 3 až 6 uvedené v části „Záznam pomocí vestavěných mikrofonů“ (strany 23 a 24).
- 4 Spusťte přehrávání na externím zařízení.
- 5 V místě, kde chcete spustit záznam, stiskněte tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení) (nebo ■ PAUSE (Pauza)). Pohotovostní režim pro záznam bude zrušen a spustí se záznam.

Digitální záznam

Tato část popisuje digitální záznam: záznam digitálních audio signálů z externího zařízení, jako je například CD přehrávač nebo DAT magnetofon.

Pokud jsou na vstupu digitální signály



Digitální signály, které rekordér podporuje

Pokud je do konektoru LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický) připojeno digitální zařízení, jako například CD přehrávač, MD přehrávač nebo DAT magnetofon, podporuje rekordér níže uvedené digitální signály. Pokud jsou na vstupu nekompatibilní signály, zobrazí se zpráva „UNKNOWN DATA“ (Neznámá data) a signály nebude možné zaznamenat.

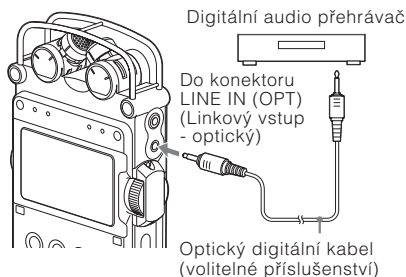
- Jsou podporovány digitální signály lineární PCM 44, 1/48, 0/96 kHz.
- Nelze zaznamenávat digitální signály s ochranou autorských práv (SCMS: Serial Copy Management System). V případě vstupu takových signálů se zobrazí zpráva „NO DIGITAL COPY“ (Nelze kopírovat). Některá digitální zařízení odesílají digitální signály s ochranou autorských práv. Například MD nebo DAT média, na kterých je uložen chráněný materiál, obsahují digitální signály s ochranou autorských práv, které nelze zaznamenat pomocí tohoto rekordéru.
- Pokud je bitová hloubka 16 bitů nebo méně nebo pokud je nestabilní, probíhá záznam s bitovou hloubkou 16 bitů. V opačném případě probíhá záznam s bitovou hloubkou 24 bitů.

Poznámky

- Během digitálního záznamu nelze používat následující funkce: nastavení úrovně záznamu/přepínač MIC ATT (Ztlumení mikrofonu)/přepínač LIMITER (Omezovač)/nastavení režimu záznamu/nastavení LCF (Dolní propust)/nastavení SBM/předzáznam.
- Pokud je zbývající doba záznamu menší než 10 sekund, může být digitální záznam zrušen.

Záznam digitálních signálů z externího zařízení (optický vstup)

- 1 Pomocí volitelného optického digitálního kabelu připojte výstupní audio konektory externího digitálního zařízení do konektoru LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický) na rekordéru.



- 2 Nastavte přepínač INPUT (Vstup) do polohy „LINE“ (Linka).
- 3 V režimu zastavení podržte stisknuté tlačítko /MENU (Nabídka), dokud se nezobrazí nabídka.
- 4 Stisknutím tlačítek FF/▲ a FR/▼ vyberte položku „SYNC REC“ (Synchronizovaný záznam) a stiskněte tlačítko PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Zobrazí se obrazovka funkce „SYNC REC“ (Synchronizovaný záznam).

- 5 Stisknutím tlačítek FF/▲ a FR/▼ vyberte možnost „OFF“ (Vypnuto) a potvrďte stisknutím tlačítka PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení).

- 6 Proveďte kroky 3 až 6 uvedené v části „Záznam pomocí vestavěných mikrofonů“ (strany 23 a 24).

- 7 Spusťte přehrávání na externím zařízení.

- 8 V místě, kde chcete spustit záznam, stiskněte tlačítko PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení) (nebo PAUSE (Pauza)). Pohotovostní režim pro záznam bude zrušen a spustí se záznam.

Tipy





- Během záznamu můžete pozastavit záznam nebo rozdělit stopu.
- Pro automatické spuštění záznamu pomocí digitálního signálu s informací o stopě z externího zařízení - viz část „Synchronizace záznamu s přehráváním (digitální synchronizovaný záznam)“ (strana 30).

Pokračování na další straně →

Záznam (pokračování)

Synchronizace záznamu s přehráváním (digitální synchronizovaný záznam)




Některá přenosná digitální zařízení, jako například přenosný CD přehrávač/MD přehrávač/DAT magnetofon, neodesílají signály na výstup, pokud je přehrávání zastaveno. Pomocí signálů z těchto zařízení můžete automaticky spustit záznam (digitální synchronizovaný záznam).

- 1 Pomocí volitelného optického digitálního kabelu připojte výstupní audio konektory externího digitálního zařízení do konektoru LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický) na rekordéru.
- 2 Nastavte přepínač INPUT (Vstup) do polohy „LINE“ (Linka).
- 3 V režimu zastavení podržte stisknuté tlačítko  MENU (Nabídka), dokud se nezobrazí nabídka.
- 4 Stisknutím tlačítek  FF/▲ a  FR/▼ vyberte položku „SYNC REC“ (Synchronizovaný záznam) a stiskněte tlačítko  PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Zobrazí se obrazovka funkce „SYNC REC“ (Synchronizovaný záznam).

Poznámky

- Při vstupu jiného digitálního signálu, bude zaznamenán jako nová stopa, protože odlišné signály nelze uložit jako jednu stopu.
- Během digitálního záznamu může počítadlo zobrazovat časový údaj zpožděný přibližně o jednu sekundu vzhledem ke skutečnému záznamu.
- Během digitálního záznamu z CD přehrávače/MD přehrávače/DAT magnetofonu nemusí rekordér v režimu synchronizovaného záznamu v závislosti na typu zdrojových dat nebo požadovaných operacích pracovat správně.
- Nemůžeme zaručit správnou funkci se všemi typy CD přehrávačů/MD přehrávačů/DAT magnetofonů. Některá používaná externí zařízení nemusí pracovat správně.
- Pokud je zbývající doba záznamu menší než 10 sekund, nemusí být možné provést synchronizovaný záznam.

- Pokud zaznamenáváte 99. stopu ve složce, nebude digitální synchronizovaný záznam pracovat a záznam bude pokračovat jako 99. stopa ve složce.

- 5 Stisknutím tlačítek  FF/▲ a  FR/▼ vyberte možnost „ON“ (Zapnuto) a potvrďte stisknutím tlačítka  PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení).
- 6 Proveďte kroky 3 až 5 uvedené v části „Záznam pomocí vestavěných mikrofonů“ (strany 23 a 24) pro nastavení rekordéru do pohotovostního režimu pro záznam.
- 7 Spusťte přehrávání na externím zařízení. V případě příjmu digitálního signálu s informací o stopě z připojeného zařízení se záznam spustí automaticky. Pokud se změní přehrávaný signál, bude záznam pokračovat jako nová stopa.

Použití dálkového ovladače pro záznam

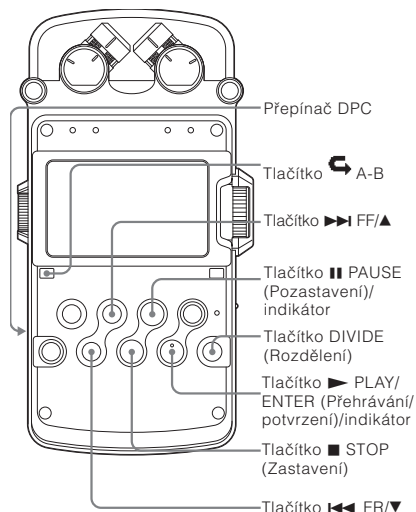
Pro ovládání záznamu můžete použít volitelný dálkový ovladač (RM-PCM1).

- 1 Připojte volitelný dálkový ovladač do konektoru REMOTE (Dálkové ovládání) na rekordéru.



- 2 Stiskněte příslušná tlačítka na dálkovém ovladači pro ovládání záznamu, jako je například spuštění, pozastavení a zastavení záznamu nebo rozdělení stopy.

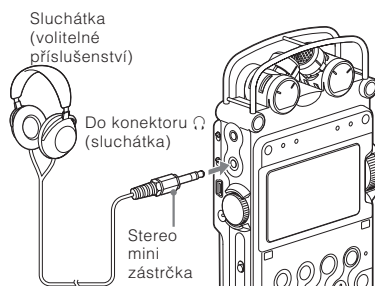
Ovládání po provedení záznamu



Přehrávání zaznamenaných audio dat (stop)

Pro změnu paměti a složky použité pro přehrávání zobrazte nabídku (strana 40).

- 1 Připojte volitelná sluchátka do konektoru Ω (sluchátka) na rekordéru.



- 2 Stiskněte tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení).
Přehrávání se spustí od první stopy ve vybrané složce nebo od místa, kde bylo přehrávání naposledy zastaveno. Na displeji se rozsvítí indikátor ▶. Všechny stopy ve složce budou přehrány v pořadí podle čísel stop.

Změna složky


- 1 Stiskněte tlačítko ☰ MENU (Nabídka). Zobrazí se nabídka pro výběr složky.
- 2 Stisknutím tlačítek ►► FF/▲ a ◀◀ FR/▼ vyberte požadovanou složku a stiskněte tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení).

Pokračování na další straně →


Ovládání po záznamu (pokračování)

Změna typu paměti

Kromě interní paměti umožňuje rekordér rovněž použití paměťové karty „Memory Stick“. Typ paměti můžete vybrat následujícím způsobem. Před vložením paměťové karty „Memory Stick“ se ujistěte, že neprobíhá záznam nebo přehrávání. V opačném případě záznam nebo přehrávání zastavte.

- 1 V režimu zastavení podržte stisknuté tlačítko /MENU (Nabídka), dokud se nezobrazí nabídka.
- 2 Stisknutím tlačítek **▶▶ FF/▲** a **◀◀ FR/▼** vyberte položku „MEMORY“ (Paměť) a stiskněte tlačítko **▶** PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Zobrazí se nabídka pro výběr typu paměti.
- 3 Stisknutím tlačítek **▶▶ FF/▲** a **◀◀ FR/▼** vyberte požadovaný typ paměti a potvrďte stisknutím tlačítka **▶** PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení).

Ovládání během přehrávání

Funkce	Ovládání
Zastavení přehrávání	Stiskněte tlačítko ■ STOP (Zastavení).
Pozastavení přehrávání	Stiskněte tlačítko PAUSE (Pozastavení). Na displeji bude blikat indikátor  . Pro obnovení přehrávání znovu stiskněte tlačítko PAUSE (Pozastavení).
Vyhledávání vpřed (rychlý posun vpřed)	Podržte stisknuté tlačítko ▶▶ FF/▲ .*
Vyhledávání vzad (rychlý posun vzad)	Podržte stisknuté tlačítko ◀◀ FR/▼ .*
Přechod zpět na začátek aktuální stopy	Jednou stiskněte tlačítko ◀◀ FR/▼ .

Funkce	Ovládání
Přechod na předchozí stopy	Opakovaně stiskněte tlačítko ◀◀ FR/▼ .**
Přechod na začátek následující stopy	Jednou stiskněte tlačítko ▶▶ FF/▲ .**
Přechod na začátek dalších stop	Opakovaně stiskněte tlačítko ▶▶ FF/▲ .


* Pokud stisknete a podržíte tlačítko, bude rekordér nejdříve provádět vyhledávání nízkou rychlostí a potom se bude rychlost postupně zvyšovat.

** Při nastavení položky „EASY SEARCH“ (Snadné vyhledávání) na „OFF“ (Vypnuto).

Pokud je přehráván konec poslední stopy

- Pokud bude během přehrávání nebo vyhledávání dosaženo konce poslední stopy, zobrazí se na 5 sekund zpráva „TRACK END“ (Konec stopy). Jakmile zpráva „TRACK END“ (Konec stopy) zmizí, rekordér se zastaví na začátku poslední stopy.
- Pokud je zobrazena zpráva „TRACK END“ (Konec stopy) a podržíte stisknuté tlačítko **◀◀ FR/▼**, budou stopy přehrávány zrychleně, a jakmile tlačítko uvolníte, obnoví se normální přehrávání z daného místa.
- Pokud je poslední stopa příliš dlouhá a nechcete ji přehrávat od začátku, podržte stisknuté tlačítko **▶▶ FF/▲** pro přechod na konec stopy a potom stisknutím tlačítka **◀◀ FR/▼** v době, kdy je zobrazena zpráva „TRACK END“ (Konec stopy), přejděte zpět na požadované místo.
- U jiné než poslední stopy přejděte na začátek následující stopy a potom pomocí vyhledávání vzad vyhledejte požadované místo.

Poznámka

- Během přehrávání nevyjímejte baterie ani neodpojujte síťový adaptér. V opačném případě by mohlo dojít ke vzniku rušení ve výstupním audio signálu z konektorů LINE OUT (OPT) (Linkový výstup - optický) a  (sluchátka).

Přehrávání souborů MP3

MP3 soubory můžete zkopírovat z počítače nebo jiného zařízení do rekordéru a přehrávat je. Podrobné informace - viz strana 38.

Rychlé vyhledání místa, odkud chcete spustit přehrávání (snadné vyhledávání)

Pokud je položka „EASY SEARCH“ (Snadné vyhledávání) v nabídce nastavena na „ON“ (Zapnuto), můžete rychle vyhledat místo spuštění přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka ►► FF/▲ nebo ◀◀ FR/▼ během přehrávání nebo pozastavení přehrávání.

Jedním stisknutím tlačítka ◀◀ FR/▼ se můžete vrátit zpět přibližně o 3 sekundy. Jedním stisknutím tlačítka ►► FF/▲ se můžete posunout vpřed přibližně o 10 sekund. Tato funkce je užitečná při vyhledávání požadovaného místa v dlouhé stopě.

Nastavení rychlosti přehrávání (DPC (funkce Digital Pitch Control))

Rychlost přehrávání můžete v nabídce nastavit v rozsahu +100 % až -75 % vzhledem k normální rychlosti přehrávání. Díky digitálnímu zpracování zvuku je stopa přehrávána přirozeně bez zkreslení.

- 1 V režimu zastavení podržte stisknuté tlačítko ◻/MENU (Nabídka), dokud se nezobrazí nabídka.
- 2 Stisknutím tlačítek ►► FF/▲ a ◀◀ FR/▼ vyberte položku „DPC“ a stiskněte tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Zobrazí se funkce „DPC“.
- 3 Stisknutím tlačítek ►► FF/▲ a ◀◀ FR/▼ nastavte požadovanou rychlost přehrávání v rozsahu +100 % až -75 % vzhledem k normální rychlosti přehrávání a potvrďte stisknutím tlačítka ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Stisknutím tlačítka ◻/MENU (Nabídka) ukončete nabídku.
- 4 Nastavte přepínač DPC do polohy „ON“ (Zapnuto). Stopa bude přehrávána s nastavenou rychlostí. Pro obnovení normálního přehrávání nastavte přepínač DPC do polohy „OFF“ (Vypnuto).

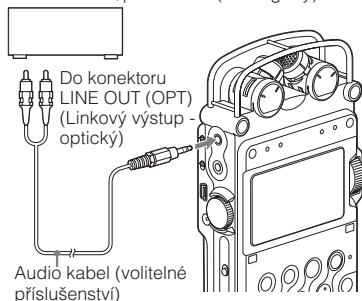
Pokračování na další straně →

Připojení externího zařízení pro přehrávání

Pro přehrávání zaznamenaných stop z reproduktorů externího zařízení připojte pomocí volitelného audio kabelu nebo optického digitálního kabelu Sony audio vstup nebo digitální audio vstup externího zařízení do konektoru LINE OUT (OPT) (Linkový výstup - optický) na rekordéru.

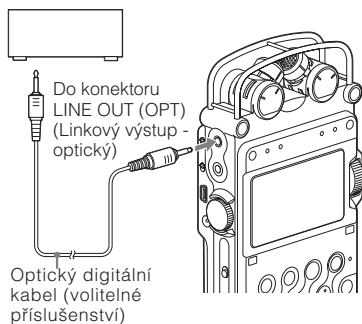
Připojení analogového zařízení

AV zesilovač/přehrávač (analogový)



Připojení digitálního zařízení

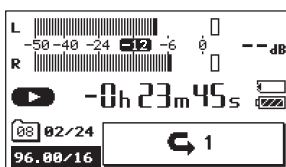
AV zesilovač/přehrávač (digitální)



Opakované přehrávání

Opakované přehrávání stopy

- 1 Během přehrávání podržte stisknuté tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Zobrazí se indikátor opakovaného přehrávání (↺ 1). Vybraná stopa bude přehrávána opakovaně.



Ukončení režimu opakovaného přehrávání

Pro obnovení normálního přehrávání znovu stiskněte tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Pro zastavení přehrávání v aktuálním místě stiskněte tlačítko ■ STOP (Zastavení).

Opakované přehrávání požadovaného úseku – opakování úseku A-B

- 1 Během přehrávání krátce stiskněte tlačítko ↺ A-B pro výběr počátečního bodu (A). Zobrazí se zpráva „A-B B?“.
- 2 Dalším krátkým stisknutím tlačítka ↺ A-B vyberte koncový bod (B). Zobrazí se zpráva „↺ A-B“ a vybraný úsek bude opakovaně přehráván.

Ukončení režimu opakovaného přehrávání úseku A-B

Pro obnovení normálního přehrávání znovu stiskněte tlačítko ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Pro zastavení přehrávání v aktuálním místě stiskněte tlačítko ■ STOP (Zastavení).

Rozdělení stopy

Zaznamenanou stopu lze rozdělit. Uvědomte si, že rozdělené stopy nelze pomocí rekordéru spojit.

- 1 Během přehrávání stiskněte tlačítko DIVIDE (Rozdělení). Zobrazí se zpráva „DIVIDE?“ (Rozdělit?).
- 2 Znovu stiskněte tlačítko DIVIDE (Rozdělení). V místě stisknutí tlačítka bude stopa rozdělena na dvě stopy a na displeji se zobrazí zpráva „DIVIDING...“ (Rozdělování).

Stopa 01	Stopa 02	Stopa 03
----------	----------	----------

▲
Stopa je rozdělena.

Poznámky

- Rozdělené stopy jsou pojmenovány následovně:
 - k názvu původní stopy je přidáno označení „_0“ a k názvu nové stopy je přidáno označení „_1“.
 - Pokud má však název původní stopy méně než 8 bytů, budou k názvu přidány symboly „_“ pro vytvoření 10bytového názvu. Například při rozdělování souboru s názvem „123.WAV“ budou stopy pojmenovány jako „123_____0.WAV“ a „123_____1.WAV“.
- Stopy nelze rozdělit, pokud:
 - stisknete tlačítko v místě, které se nachází méně než 0,5 sekundy od začátku nebo konce stopy,
 - celkový počet zaznamenaných stop dosáhne maximálního počtu stop, které lze zaznamenat (strana 51) (na displeji se zobrazí zpráva „TRACK FULL“ (Max. počet stop)),
 - název nové stopy překračuje maximální povolený počet znaků.
- Soubor MP3 nelze rozdělit.
- Stopu nelze rozdělit, pokud je její název po rozdělení stejný jako název existujícího souboru ve složce.

Mazání stop

Mazání jednotlivých stop

- 1 Během přehrávání stopy, kterou chcete vymazat, nebo v režimu zastavení podržte stisknuté tlačítko /MENU (Nabídka), dokud se nezobrazí nabídka.
- 2 Stisknutím tlačítek **▶▶▶ FF/▲** a **◀◀◀ FR/▼** vyberte položku „DELETE TRK“ (Vymazání stopy) a stiskněte tlačítko **▶** PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Zobrazí se okno funkce „DELETE TRK“ (Vymazání stopy).
- 3 Stisknutím tlačítek **▶▶▶ FF/▲** a **◀◀◀ FR/▼** vyberte možnost „YES“ (Ano) a stiskněte tlačítko **▶** PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Stopa bude vymazána a čísla následujících stop se sníží o jedničku.

Vymazání všech stop ve složce

- 1 Vyberte složku obsahující stopy, které chcete vymazat, a podržte stisknuté tlačítko /MENU (Nabídka), dokud se nezobrazí nabídka.
- 2 Stisknutím tlačítek **▶▶▶ FF/▲** a **◀◀◀ FR/▼** vyberte položku „DELETE ALL“ (Vymazat vše) a stiskněte tlačítko **▶** PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Zobrazí se okno funkce „DELETE ALL“ (Vymazat vše).
- 3 Stisknutím tlačítek **▶▶▶ FF/▲** a **◀◀◀ FR/▼** vyberte možnost „YES“ (Ano) a stiskněte tlačítko **▶** PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení). Všechny stopy ve složce budou vymazány.

Poznámka

- Jakmile je stopa vymazána, nelze ji obnovit.

Pokračování na další straně →

Ovládání po záznamu (pokračování)

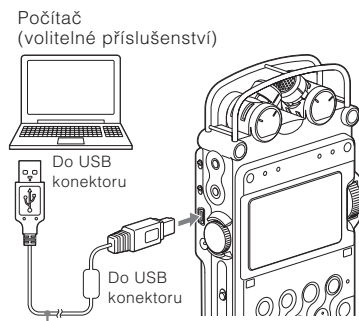
Uložení stop do počítače

Pro uložení stop na pevný disk počítače připojte rekordér k počítači.

- 1 Zapněte rekordér.
- 2 Pomocí dodaného propojovacího USB kabelu propojte USB konektory počítače a rekordéru.

Na displeji rekordéru se zobrazí zpráva „CONNECTING“ (Připojování). Rekordér bude na počítači rozpoznán jako velkokapacitní paměťové zařízení USB. Pokud je rekordér připojen k počítači, nelze jej ovládat.

Během USB připojení je trvale zobrazena zpráva „DO NOT POWER OFF“ (Nevypínejte napájení). Neodpojujte zdroj napájení ani nenastavujte přepínač POWER (Napájení) do polohy „OFF“ (Vypnuto). V opačném případě bude USB připojení neočekávaně ukončeno a může dojít k poškození dat.



Propojovací USB kabel (dodané příslušenství)

- Nepoužívejte počítač k formátování interní paměti rekordéru ani paměťové karty „Memory Stick“ používané v rekordéru.

- 3 Rekordér bude v Průzkumníku Windows nebo na ploše Macintosh Desktop rozpoznán jako vyměnitelné zařízení. Uchopte a přetáhněte požadované soubory na pevný disk počítače.

Systémové požadavky pro počítač, ke kterému chcete připojit rekordér¹⁾

- Operační systémy*:
 - Windows Vista® Home Basic
 - Windows Vista® Home Premium
 - Windows Vista® Business
 - Windows Vista® Ultimate
 - Windows® XP Home Edition Service Pack 2 nebo novější
 - Windows® XP Professional Service Pack 2 nebo novější
 - Windows® XP Media Center Edition Service Pack 2 nebo novější
 - Windows® XP Media Center Edition 2004 Service Pack 2 nebo novější
 - Windows® XP Media Center Edition 2005 Service Pack 2 nebo novější
 - Windows® 2000 Professional Service Pack 4 nebo novější
 - Mac OS X (v10.2.8-v10.5)
- Předinstalované

- * Jiné než výše uvedené operační systémy nejsou podporovány.
- * 64bitový operační systém není podporován.
- * Režim spánku v operačním systému Mac OS není podporován.

- Hardwarové požadavky:
 - konektor: USB konektor.

- 1) Vyžadovány, pokud chcete uložit zaznamenaný soubor WAV do počítače přes USB rozhraní.

Poznámky

- 24bitové stopy zaznamenané pomocí tohoto rekordéru nelze přehrávat v programu Windows Media Player.

Poznámky

- Nezaručujeme správnou funkci na počítačích, u kterých se může aktivovat režim spánku (pohotovostní režim) nebo hibernace. Nejsou podporovány následující operační systémy:
 - jiné operační systémy, než které jsou uvedeny v části „Operační systémy“;
 - uživatelem sestavené počítače nebo naprogramované operační systémy,
 - upgrade výrobcem nainstalovaného operačního systému,
 - počítače s několika operačními systémy,
 - počítače s několika monitory.
- Microsoft, Windows, Windows Vista a Windows Media jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky společnosti Microsoft Corporation v USA nebo jiných zemích.
- Macintosh a Mac OS jsou obchodní značky společnosti Apple Inc. registrované v USA nebo jiných zemích.


Při použití Windows 2000


Je vyžadována instalace dodaného ovladače.

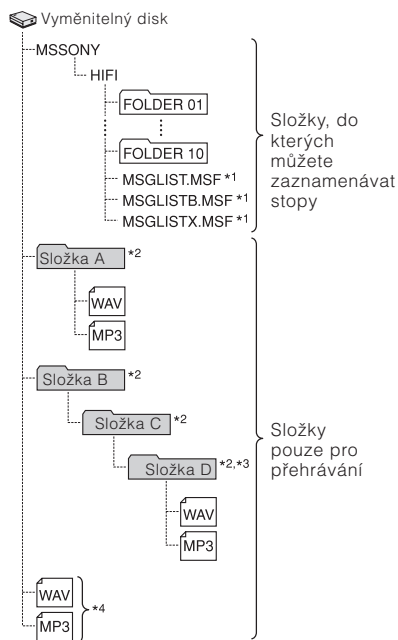
Spusťte soubor „SonyRecorder_Driver.exe“ a nainstalujte ovladač.

Poznámky ke struktuře složek a souborů

Složky a soubory jsou zobrazeny na počítači níže uvedeným způsobem. Indikátory složek na displeji rekordéru mají následující význam:

 : složky, které lze použít pro přehrávání nebo záznam stop pomocí rekordéru (tyto složky již byly vytvořeny při zakoupení rekordéru),

 : složky pouze pro přehrávání (zobrazí se po přenosu souborů MP3 nebo WAV z počítače).





Pokračování na další straně →

Ovládání po záznamu (pokračování)


- 1) Soubory obsahující informace, jako například pořadí složek, pořadí přehrávání audio souborů, datum a čas záznamu atd. Tyto soubory nemažte ani neměňte.
- 2) Složka se soubory bude na rekordéru zobrazena se stejným názvem, který byl vytvořen na počítači. Doporučujeme, abyste složku nejdříve pojmenovali snadno zapamatovatelným názvem.
- 3) Rekordér je schopen rozpoznat soubory uložené nejvýše ve třetí úrovni složek na vyměnitelném disku (tj. složka D na obrázku).
- 4) Pokud kopírujete soubory samostatně, nebudou uloženy do žádné složky.

Poznámky k složkám a souborům, které je rekordér schopen rozpoznat

 : složky, do kterých můžete zaznamenávat stopy pomocí rekordéru
Rekordér dokáže rozpoznat maximálně 99 stop ve složce, 10 složek a 990 stop celkem.

 : složky pouze pro přehrávání
Rekordér dokáže rozpoznat maximálně 99 stop ve složce, 500 složek a 5 000 stop celkem. Složka bez uložené stopy nebude rozpoznána.

Poznámka k názvu složky

Nemažte ani nepřejmenovávejte složky  („FOLDER01“ až „FOLDER10“). V opačném případě nebudou složky rekordérem rozpoznány.

Poznámky k názvům titulů a jménům interpretů u souborů MP3

Do souborů MP3 můžete uložit informace v podobě ID3 tagu, jako například název titulu nebo jméno interpreta. Rekordér dokáže zobrazit informace ID3 tagu. Doporučujeme uložit informace ID3 tagu pomocí softwaru, který používáte pro vytvoření souborů MP3 na vašem počítači.

Poznámka

Pokud v informaci ID3 tagu není uložen název titulu nebo jméno interpreta, zobrazí se na displeji zpráva „Unknown“ (Neznámý).

Přehrávání souborů MP3 zkopírovaných z počítače

Můžete zkopírovat soubory MP3 z vašeho počítače do rekordéru a přehrávat je. Maximální doba přehrávání (počet stop*) při přehrávání souborů MP3 na rekordéru je následující (při použití interní paměti):

128 kb/s	256 kb/s
71 hodin 20 minut (1 070 stop)	35 hodin 40 minut (535 stop)

* V případě stop o délce 4 minuty přenesených do rekordéru.

- 1 Připojte rekordér k vašemu počítači.
Windows: Otevřete okno „My Computer“ (Tento počítač) a ujistěte se, že byl rozpoznán vyměnitelný disk.
Macintosh: Ujistěte se, že je na ploše zobrazena jednotka s názvem „PCMRECORDER“ nebo „MEMORYSTICK“.

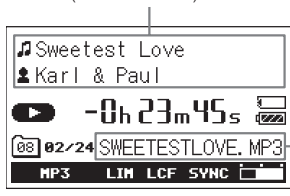
Poznámka

Název „MEMORYSTICK“ se zobrazí, pouze pokud je v rekordéru vložena paměťová karta „Memory Stick“.

- 2 Zkopírujte složku obsahující soubory MP3 z počítače do rekordéru.
Windows: V Průzkumníku uchopte a přetáhněte složku obsahující soubory MP3 do rekordéru.
Macintosh: Na ploše uchopte a přetáhněte složku obsahující soubory MP3 do rekordéru.
Rekordér dokáže rozpoznat až 500 složek. Do jedné složky lze zkopírovat až 99 stop a celkem až 5 000 stop.

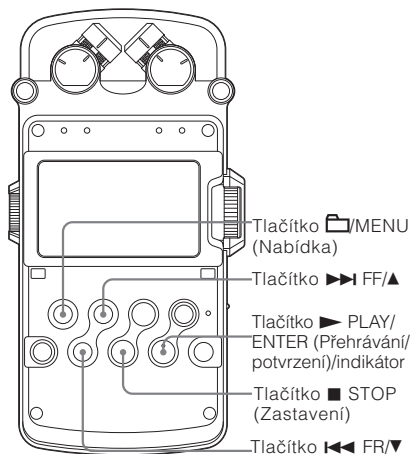
- 3 Odpojte rekordér od počítače a krátce stiskněte tlačítko /MENU (Nabídka). Stisknutím tlačítek FF/ a FR/ vyberte požadovanou složku a stiskněte tlačítko PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení).
- 4 Stisknutím tlačítek FF/ a FR/ vyberte soubor, který chcete přehrát.
- 5 Stisknutím tlačítka PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení) spusťte přehrávání.
- 6 Pro zastavení přehrávání stiskněte tlačítko STOP (Zastavení).

Jméno interpreta a informace o titulu (až 254 znaků)



Název souboru

Ovládání nabídky

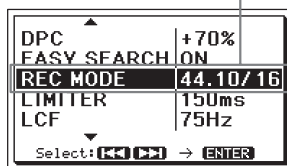


Používání nabídky

V nabídce můžete provádět různá nastavení a úpravy.

- 1 Podržte stisknuté tlačítko [MENU]/MENU (Nabídka) déle než jednu sekundu. Zobrazí se nabídka. Aktuálně vybraná položka a možnost bude označena a zobrazena uprostřed.

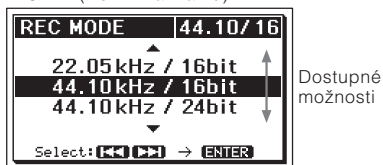
Vybraná položka a možnost



Pokud v kroku 2 vyberete položku se symbolem ↗, zobrazí se obrazovka s potvrzením.

- 2 Stisknutím tlačítek [FF/▲] a [FR/▼] vyberte položku a stiskněte tlačítko [▶ PLAY/ENTER] (Přehrávání/potvrzení). Zobrazí se aktuální nastavení vybrané položky.

Příklad: Pokud je vybrána položka „REC MODE“ (Režim záznamu).



- 3 Stisknutím tlačítek [FF/▲] a [FR/▼] vyberte požadovanou možnost a stiskněte tlačítko [▶ PLAY/ENTER] (Přehrávání/potvrzení). Vybraná možnost bude uplatněna a znovu se zobrazí nabídka.

Návrat k normálnímu zobrazení

Stiskněte tlačítko [■ STOP] (Zastavení).

Návrat do předchozí nabídky

Stiskněte tlačítko [MENU]/MENU (Nabídka).

Položky nabídky

Pokud je rekordér v režimu zastavení, zobrazí se všechny níže uvedené položky. Během záznamu, pohotovostního režimu pro záznam nebo pozastavení záznamu se zobrazí pouze položky „LIMITER“ (Omezovač) a „LCF“ (Dolní propust). Během přehrávání nebo pozastavení přehrávání se zobrazí pouze položky „DELETE TRK“ (Vymazání stopy), „DPC“ a „EASY SEARCH“ (Snadné vyhledávání). Během digitálního záznamu nelze nabídku ovládat.

Položka	Možnosti (výchozí nastavení jsou podtržena)
LED (Indikátory)	Indikátor ACCESS (Přístup), indikátory špičkové úrovně, indikátor ● REC (Záznam), indikátor ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení) a indikátor PAUSE (Pozastavení) budou svícením nebo blikáním signalizovat provozní stav rekordéru. <u>ON (Zapnuto)</u> Indikátory budou svítit nebo blikat. OFF (Vypnuto) Indikátory nebudou svítit nebo blikat.
CLOCK (Hodiny) (Nastavení data/času)	Můžete nastavit hodiny. Podrobné informace - viz strana 19.
MEMORY (Paměť) ¹⁾ (Paměť pro záznam/přehrávání)	Můžete vybrat typ paměti pro záznam a přehrávání stop. <u>BUILT-IN (Interní)</u> Bude používána interní paměť rekordéru. MEMORY STICK Bude používána volitelná paměťová karta „Memory Stick“. Poznámka • Po vyjmutí paměťové karty „Memory Stick“ bude automaticky vybrána možnost „BUILT-IN“ (Interní).
FORMAT (Formátování) ²⁾⁵⁾ (Inicializace paměti)	Můžete vymazat všechna data uložená v paměti vybrané v položce „MEMORY“ (Paměť) a obnovit výchozí strukturu složek (strana 37). Před výběrem možnosti „YES“ (Ano) se ujistěte, že je vybrána správná paměť (interní paměť nebo paměťová karta „Memory Stick“). Neformátujte interní paměť nebo paměťovou kartu „Memory Stick“ na počítači.
DELETE ALL (Vymazat vše) ²⁾⁴⁾⁵⁾ (Vymazání všech stop ve složce)	Můžete vymazat všechny stopy ve vybrané složce. Před výběrem možnosti „YES“ (Ano) se ujistěte, že je vybrána správná složka se stopami, které chcete vymazat. Podrobné informace o struktuře složek a souborů - viz strana 37.
DELETE TRK (Vymazání stopy) ³⁾⁴⁾⁵⁾ (Vymazání stopy)	Můžete vymazat jednu vybranou stopu. Před výběrem možnosti „YES“ (Ano) se ujistěte, že je vybrána správná stopa, kterou chcete vymazat. Podrobné informace o struktuře složek a souborů - viz strana 37.

1) Nastavení nelze uplatnit, pokud není vložena volitelná paměťová karta „Memory Stick“.

2) Tato funkce nepracuje, pokud je zbývající kapacita baterií nízká.

3) Tato funkce nepracuje, pokud je soubor určen pouze pro čtení.

4) Tato funkce nepracuje, pokud není ve složce uložena žádná stopa.

5) Uvědomte si prosím, že vymazaná data nelze obnovit.

Ovládání nabídky (pokračování)

Položka	Možnosti (výchozí nastavení jsou podtržena)
DPC (Funkce Digital Pitch Control)	Nastavení funkce DPC (Digital Pitch Control). Tato funkce se aktivuje při nastavení přepínače DPC do polohy „ON“ (Zapnuto). Nastavte rychlost přehrávání v rozsahu +100 % až -75 % s krokem 10 % směrem k + hodnotám a 5 % směrem k - hodnotám. <u>-30 %</u>
EASY SEARCH (Snadné vyhledávání) (Funkce snadného vyhledávání)	Nastavení funkce snadného vyhledávání. <u>OFF (Vypnuto)</u> Funkce snadného vyhledávání nepracuje. Při stisknutí tlačítka ►► FF/▲ nebo ◀◀ FR/▼ se spustí přehrávání následující nebo předchozí stopy. ON (Zapnuto) Stisknutím tlačítka ►► FF/▲ se můžete posunout ve stopě o 10 sekund vpřed. Stisknutím tlačítka ◀◀ FR/▼ se můžete posunout ve stopě o 3 sekundy vzad.
REC MODE (Režim záznamu) ⁶⁾⁷⁾ (Vzorkovací frekvence/bitová hloubka)	Můžete vybrat vzorkovací frekvenci a bitovou hloubku pro záznam. 22,05 kHz 16 bitů <u>44,10 kHz 16 bitů</u> 44,10 kHz 24 bitů 48,00 kHz 16 bitů 48,00 kHz 24 bitů 96,00 kHz 16 bitů 96,00 kHz 24 bitů Můžete zaznamenávat delší dobu. Výchozí nastavení. Můžete zaznamenávat zvuk ve vyšší kvalitě. Poznámky • Vzorkovací frekvence je hodnota, která udává, kolikrát za sekundu bude analogový signál převeden na digitální signál (A/D převod). Čím vyšší je hodnota vzorkovací frekvence, tím vyšší je kvalita zvuku, avšak i objem dat. Kvalita zvuku se vzorkovací frekvencí 44,1 kHz odpovídá hudebnímu disku CD, 48 kHz odpovídá kazetě DAT a 96 kHz odpovídá disku DVD Audio. • Bitová hloubka je hodnota, která udává počet bitů pro každý vzorek audio záznamu převedeného při A/D převodu. Čím vyšší je hodnota bitové hloubky, tím vyšší je objem použitých dat i kvalita zvuku.

6) Na vašem počítači musí být nainstalován software, který podporuje přehrávání, editaci atd. 24bitových audio dat.

7) Při digitálním záznamu tato funkce nepracuje.


Položka	Možnosti (výchozí nastavení jsou podtržena)
LIMITER (Omezovač) ⁷⁾ (Zabránění zkreslení)	<p>Rekordér umožňuje pomocí digitálního limiteru (omezovače) snížit špičky signálu, které přesahují až o 20 dB maximální zaznamenanou úroveň. Tak je kompenzováno zkreslení, které může vzniknout během digitálního zpracování, pokud je na vstupu audio signál s příliš vysokou úrovní. Pokud je přepínač LIMITER (Omezovač) nastaven do polohy „ON“ (Zapnuto), bude v činnosti obvod digitálního omezovače. Následující údaje představují časové konstanty omezovače:</p> <p><u>150 ms</u> Rekordér potřebuje přibližně 150 ms pro zotavení. <u>1 sec</u> Rekordér potřebuje přibližně 1 sekundu pro zotavení. <u>1 min</u> Rekordér potřebuje přibližně 1 minutu pro zotavení.</p> <p>Poznámky</p> <ul style="list-style-type: none"> • Obvod omezovače zachovává úroveň signálu pod maximální vstupní úrovní. Při náhlém vstupu hlasitého zvuku bude úsek zvuku s příliš vysokou úrovní automaticky upraven tak, aby byla úroveň v rozsahu maximální vstupní úrovně a nedocházelo ke zkreslení. • Obvod omezovače rekordéru nepracuje pro signály s vyšší úrovní než 20 dB. V tomto případě může být zvuk zkreslený. • Pokud při nastavení na „ON“ (Zapnuto) překročí maximální špičková hodnota 0 dB a obvod omezovače je aktivní, zobrazí se špičková hodnota na displeji.
LCF (Dolní propust) ⁷⁾ (Funkce Low Cut Filter)	<p>Pokud je přepínač LOW CUT FILTER (Dolní propust) nastaven do polohy „ON“ (Zapnuto), bude aktivován filtr nízkých frekvencí, takže zvuk s nižšími frekvencemi bude filtrován a nebude zaznamenán. Tato funkce snižuje šum způsobený například prouděním vzduchu z klimatizace, venkovním větrem atd.</p> <p><u>75 Hz</u> Zvuk s frekvencí pod 75 Hz nebude zaznamenán. <u>150 Hz</u> Zvuk s frekvencí pod 150 Hz nebude zaznamenán.</p>
SBM ^{7) 8)} (Funkce Super Bit Mapping)	<p>Funkce Super Bit Mapping snižuje šum, pokud je bitová hloubka v položce „REC MODE“ (Režim záznamu) nastavena na 16 bitů.</p> <p><u>ON (Zapnuto)</u> Aktivace funkce Super Bit Mapping pro snížení šumu. <u>OFF (Vypnuto)</u> Funkce Super Bit Mapping je vypnutá.</p> <p>Poznámka</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funkce Super Bit Mapping akusticky zvyšuje dynamický rozsah záznamu, který je lidským sluchem obzvláště snadno slyšitelný. Pro zlepšení kvality zvuku při konverzi 20bitových dat na 16bitová data budou horní 4 bity informace, které nejsou obvykle využívány, integrovány do 16bitových dat.

7) Při digitálním záznamu tato funkce nepracuje.

8) Nastavení nelze uplatnit, pokud je bitová hloubka v položce „REC MODE“ (Režim záznamu) nastavena na 24 bitů.

Pokračování na další straně →

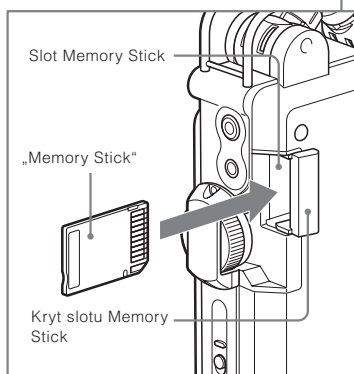
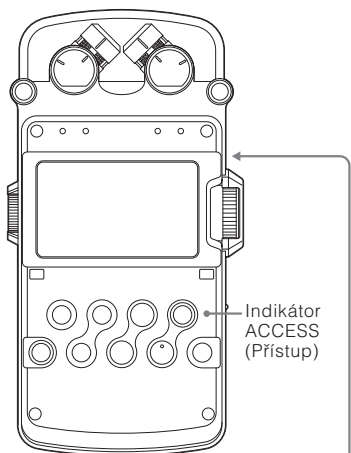
Ovládání nabídky (pokračování)

Položka	Možnosti (výchozí nastavení jsou podtržena)
PRE REC (Předzáznam)⁷⁾ (Funkce předzáznamu)	<p>Po stisknutí tlačítka ● REC (Záznam) bude do vyrovnávací paměti ukládáno přibližně 5 sekund záznamu. Rekordér se současně přepne do pohotovostního režimu pro záznam. Při stisknutí tlačítka ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení) nebo tlačítka ■ PAUSE (Pauza) pro spuštění záznamu bude před záznam přidán pětisekundový záznam uložený ve vyrovnávací paměti (funkce předzáznamu).</p> <p>ON (Zapnuto) Funkce předzáznamu je aktivována. Při spuštění záznamu bude záznam zahájen 5 sekund před místem stisknutí tlačítka.</p> <p><u>OFF (Vypnuto)</u> Funkce předzáznamu nepracuje. Při spuštění záznamu bude záznam zahájen od místa stisknutí tlačítka.</p>
SYNC REC (Synchronizovaný záznam)⁹⁾ (Funkce synchronizovaného záznamu)	<p>U digitálního záznamu můžete spustit záznam současně s příchodem signálu z externího zařízení připojeného do konektoru LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický).</p> <p>ON (Zapnuto) Funkce synchronizovaného záznamu je zapnutá. <u>OFF (Vypnuto)</u> Funkce synchronizovaného záznamu je vypnutá. Záznam můžete spustit stisknutím tlačítek ● REC (Záznam) a ► PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení) nebo ■ PAUSE (Pauza).</p>
PLUG IN PWR (Napájení mikrofonu) (Funkce napájení mikrofonu)	<p>V případě potřeby může rekordér napájet mikrofon připojený do konektoru . Funkci napájení mikrofonu můžete zapnout nebo vypnout:</p> <p><u>ON (Zapnuto)</u> Připojený mikrofon je napájen z rekordéru.</p> <p>OFF (Vypnuto) Připojený mikrofon není napájen z rekordéru.</p>

7) Při digitálním záznamu tato funkce nepracuje.

9) Při záznamu analogových vstupních signálů tato funkce nepracuje.

Používání paměťové karty „Memory Stick“ (volitelné příslušenství)



Místo interní paměti rekordéru můžete pro záznam zvuku použít paměťovou kartu „Memory Stick“.

Rekordér je kompatibilní pouze s paměťovými kartami „Memory Stick“ typu „Memory Stick PRO-HG Duo“ a „Memory Stick PRO Duo (High Speed)“. Uvědomte si, že správná funkce s ostatními typy paměťových karet „Memory Stick“ není zaručena.

Vložení paměťové karty „Memory Stick“

Před záznamem zkopírujte všechna data uložená na paměťové kartě „Memory Stick“ do počítače a naformátujte paměťovou kartu „Memory Stick“ pomocí rekordéru.

- 1 Otevřete kryt slotu Memory Stick.
- 2 Vložte paměťovou kartu „Memory Stick“ do slotu Memory Stick ve směru uvedeném na obrázku vlevo tak, aby zacvakla, a zavřete kryt.

Použití paměťové karty „Memory Stick“

Vyberte možnost „MEMORY STICK“ v položce „MEMORY“ (Paměť).

Pokud vložíte paměťovou kartu „Memory Stick“ do rekordéru

Na displeji se zobrazí zpráva „ACCESSING MEMORY...“ (Přístup do paměti) a indikátor ACCESS (Přístup) bude blikat. Z paměťové karty „Memory Stick“ budou načteny informace potřebné pro provoz.

Vyjmutí paměťové karty „Memory Stick“

Ujistěte se, že indikátor ACCESS (Přístup) nesvítí, a zatlačte paměťovou kartu „Memory Stick“ do rekordéru. Jakmile paměťová karta vyskočí, vyjměte ji ze slotu Memory Stick.

Pokračování na další straně →

Používání paměťové karty „Memory Stick“ (volitelné příslušenství) (pokračování)

Použití paměťové karty „Memory Stick“ pro záznam/přehrávání

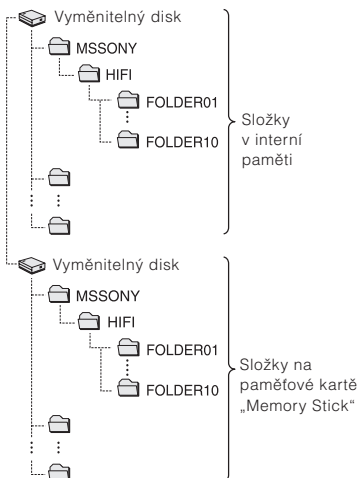
- 1 Zobrazte nabídku a nastavte položku „MEMORY“ (Paměť) na „MEMORY STICK“ (strana 41).
- 2 Proveďte kroky uvedené v části „Záznam analogového zvuku“ (strana 23), „Digitální záznam“ (strana 28) nebo „Přehrávání zaznamenaných audio dat (stop)“ (strana 31).

Uložení stop do počítače

Připojte rekordér s vloženou paměťovou kartou „Memory Stick“ k počítači (strana 36).

Poznámky ke struktuře složek a souborů

Na paměťové kartě „Memory Stick“ je vytvořeno deset složek nezávislých na složkách v interní paměti. Struktura složek a souborů je stejná jako v případě interní paměti (strana 37).



Podrobné informace o specifikacích složek a souborů - viz strana 37.

Poznámky

- Nevkládejte ani nevytahujte paměťovou kartu „Memory Stick“ během záznamu/přehrávání. V opačném případě by mohlo dojít k poruše rekordéru.
- Pokud používáte paměťovou kartu „Memory Stick“ naformátovanou na jiném zařízení, než je rekordér, nebude možné správně zaznamenávat stopy. Proto naformátujte paměťovou kartu „Memory Stick“ pomocí tohoto rekordéru.
- Pokud je na displeji zobrazena zpráva „ACCESSING MEMORY...“ (Přístup do paměti) nebo bliká indikátor ACCESS (Přístup), provádí rekordér přístup do paměti. Během této doby nevytahujte paměťovou kartu „Memory Stick“. V opačném případě může dojít k poškození dat.
- Na rekordéru byla vyzkoušena správná funkce paměťových karet „Memory Stick PRO-HG Duo“ a „Memory Stick PRO Duo (High Speed)“ s kapacitou do 4 GB, avšak nelze zaručit správnou funkci všech typů paměťových karet „Memory Stick“. Jelikož paměťová karta „Memory Stick“ značky Sony je jedinou paměťovou kartou „Memory Stick“, jejíž funkčnost byla na rekordéru ověřena, mohou jiné typy paměťových karet „Memory Stick“ způsobovat chybnou funkci.
- Seznam kompatibilních paměťových karet „Memory Stick“ najdete na následujících webových stránkách:
<http://www.sony.net/Products/mssupport>
- „Memory Stick“, „Memory Stick PRO-HG Duo“, „Memory Stick PRO Duo (High Speed)“ a  jsou obchodní značky společnosti Sony Corporation.
- „MagicGate“ je všeobecný název používaný pro technologii ochrany autorských práv vyvinutou společností Sony.
- Rekordér nepodporuje paralelní přenos dat.
- V následujících situacích může dojít k poškození dat:
 - při vyjmutí paměťové karty „Memory Stick“ nebo vypnutí rekordéru během čtení nebo zápisu dat,
 - při používání paměťové karty „Memory Stick“ v místech vystavených statické elektřině nebo elektrickému šumu.
- Doporučujeme vám zálohovat všechna důležitá data.
- Při použití paměťové karty „Memory Stick“ bez přepínače ochrany proti zápisu dbejte na to, abyste data nechtěně nevmazali nebo nezměnili.

Šum

- V případě, že je rekordér umístěn v blízkosti zdroje střídavého napětí, zářivky nebo mobilního telefonu, může být během záznamu nebo přehrávání slyšet šum, nebo brum.
- Pokud během záznamu zavadíte o rekordér prsty nebo se ho dotknete cizím předmětem, může být zaznamenán hluk.

Bezpečnost

Nepoužívejte rekordér při řízení, při jízdě na kole nebo při ovládání jakéhokoliv motorového vozidla.

Manipulace

- Nevystavujte rekordér silným otřesům nebo vibracím. V opačném případě by mohlo dojít k poruše rekordéru.
- Neponechávejte ani nepoužívejte rekordér v následujících místech:
 - místa vystavená vysokým teplotám. Nikdy nevystavujte rekordér vyšší teplotě než 60 °C,
 - místa na přímém slunečním světle nebo místa v blízkosti topných těles,
 - v automobilu se zavřenými okny zaparkovaném na přímém slunci (zejména v létě),
 - vlhká místa, jako například v koupelně,
 - prашná místa.

Vestavěné mikrofony

Vestavěné mikrofony představují vysoce výkonné elektretové kondenzátorové mikrofony. Chraňte je před silným větrem a vodou.

Údržba

Pokud je vnější povrch rekordéru znečištěný, jemně jej očistěte měkkým hadříkem mírně navlhčeným ve vodě a potom jej znovu otřete suchým hadříkem. Abyste zabránili poškození povrchové úpravy, nepoužívejte alkohol, benzín ani rozpouštědla.

Doporučení k zálohování

Abyste předešli potencionálnímu riziku ztráty dat nechtěným vymazáním nebo selháním funkce rekordéru, doporučujeme vám zálohovat zaznamenané stopy zkopírováním do počítače.

Řešení problémů

V případě jakéhokoliv problému s rekordérem zkuste provést níže uvedená opatření pro vyřešení problému.

- 1 Zcela odpojte rekordér od napájení vyjmutím baterií a odpojením síťového adaptéru a potom jej opět zapněte. Nebo pomocí rekordéru naformátujte interní paměť nebo paměťovou kartu „Memory Stick“. (Uvědomte si, že naformátováním se vymažou všechna data v interní paměti nebo na paměťové kartě „Memory Stick“.)
- 2 Přečtěte si informace týkající se příznaků problémů a jejich řešení uvedené na stranách 48 až 51 a zprávy na stranách 51 až 53.
- 3 Pokud problém stále přetrvává, obraťte se na kvalifikovaného technika společnosti Sony (kontaktní informace - viz záruka).

Příznak	Příčina/řešení
Rekordér nepracuje.	<ul style="list-style-type: none">•Baterie byly vloženy s nesprávnou polaritou +/- . Vložte je správně (strana 17).•Baterie jsou vybité. Vyměňte baterie za nové (strana 17).•Tlačítka jsou uzamčena přepínačem HOLD (Uzamknutí tlačítek). Nastavte přepínač HOLD (Uzamknutí tlačítek) do polohy „OFF“ (Vypnuto) (strana 14).•Přepínač POWER (Napájení) je v poloze „OFF“ (Vypnuto). Nastavte jej do polohy „ON“ (Zapnuto).
Nelze spustit záznam.	<ul style="list-style-type: none">•Přepínač INPUT (Vstup) není nastaven do správné polohy. Při použití vestavěných mikrofonů nebo externího mikrofonu pro záznam zvuku jej nastavte do polohy „MIC“ (mikrofony). Pro záznam z připojeného externího zařízení jej nastavte do polohy „LINE“ (Linka) (strany 23, 28 - 30).•Paměť je zaplněna nebo bylo dosaženo maximálního počtu stop, které lze zaznamenat (strana 38). Vymažte některé stopy (strana 35) nebo je uložte na pevný disk vašeho počítače (strana 36) a potom je vymažte z rekordéru. Můžete rovněž použít paměťovou kartu „Memory Stick“ s dostatečnou kapacitou (strana 46).•Ve vybrané složce je již zaznamenáno 99 stop. Další stopy nelze zaznamenat. Vyberte jinou složku (strana 23) nebo vymažte některé stopy (strana 35).•Přepínač ochrany proti zápisu na vložené paměťové kartě „Memory Stick“ je nastaven do polohy „LOCK“ (Uzamknuto). Zrušte ochranu proti zápisu.•Při použití externího mikrofonu zkontrolujte nastavení položky „PLUG IN PWR“ (Napájení mikrofonu) v nabídce.
Digitální synchronizovaný záznam nelze provést.	<ul style="list-style-type: none">•Digitální synchronizovaný záznam nelze provést, pokud připojené zařízení odesílá digitální signály na výstup, i pokud je přehrávání zastaveno (strana 30).
Indikátor ACCESS (Přístup), indikátory špičkové úrovně nebo indikátory ● REC (Záznam)/ ▶ PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení)/ ■ PAUSE (Pozastavení) nesvítlí/neblíkájí.	<ul style="list-style-type: none">•Položka „LED“ v nabídce je nastavena na „OFF“ (Vypnuto). Zobrazte nabídku a nastavte ji na „ON“ (Zapnuto) (strana 41).

Příznak	Příčina/řešení
Stopu nelze vymazat.	<ul style="list-style-type: none"> • Přepínač ochrany proti zápisu na vložené paměťové kartě „Memory Stick“ je nastaven do polohy „LOCK“ (Uzamknuto). Zrušte ochranu proti zápisu. • Při použití počítače se systémem Windows bude stopa nebo složka obsahující stopu nastavena na počítači jako „Read-only“ (Jen pro čtení). Zobrazte složku nebo stopu pomocí Průzkumníku Windows a zrušte zaškrtnutí u možnosti „Read-only“ (Jen pro čtení) v okně „Properties“ (Vlastnosti). • Při použití počítače Macintosh bude stopa nebo složka obsahující stopu nastavena na počítači jako „Locked“ (Uzamknuto). Zobrazte stopu nebo složku na ploše a zrušte zaškrtnutí u možnosti „Locked“ (Uzamknuto) v okně „GetInfo“ (Informace) položky „File“ (Soubor). • Zbývající kapacita baterií je nízká. Připojte k rekordéru síťový adaptér (strana 19) nebo vyměňte baterie za nové (strana 17).
Je slyšet rušení.	<ul style="list-style-type: none"> • Během záznamu jste o rekordér zavádili prsty nebo se ho dotkli cizím předmětem, takže byl zaznamenán hluk. • Šum může vzniknout, pokud je v aktuální paměti uloženo mnoho malých souborů. Zkopírujte stopy na pevný disk vašeho počítače (strana 36) a potom naformátujte paměť (strana 41). • Rekordér byl během přehrávání nebo záznamu umístěn v blízkosti zdroje střídavého napětí, fluorescenční lampy nebo mobilního telefonu. • Šum může vzniknout, pokud byla zástrčka připojeného externího mikrofonu během záznamu znečištěná. Očistěte ji. • Šum může rovněž vzniknout, pokud je zástrčka připojených sluchátek během přehrávání nebo kontroly zaznamenávaného zvuku znečištěná. Očistěte ji.
Zaznamenaný zvuk je zkrleslený.	<ul style="list-style-type: none"> • Přepínač INPUT (Vstup) není nastaven do správné polohy. Nastavte jej do příslušné polohy v závislosti na zdroji zvuku a připojení (strany 23, 28 - 30). • Nastavte vhodnou úroveň záznamu (strana 24). • Při záznamu pomocí externího mikrofonu je zdroj zvuku příliš hlasitý. Nastavte přepínač MIC ATT (Ztlumení mikrofonu) do polohy „20“ (strana 22) nebo umístěte mikrofon do větší vzdálenosti od zdroje zvuku. • Zvuk obsahuje úseky, které jsou příliš hlasité. Proveďte nastavení položky „LIMITER“ (Omezovač) v nabídce (strana 43) a nastavte přepínač LIMITER (Omezovač) do polohy „ON“ (Zapnuto).
Během záznamu se vyskytuje rušení.	<ul style="list-style-type: none"> • Při kontrole zaznamenávaného zvuku pomocí sluchátek se sluchátka nachází příliš blízko mikrofonu. Snižte úroveň hlasitosti ze sluchátek nebo umístěte mikrofon do větší vzdálenosti.
Místo data záznamu se zobrazí „-y--m--d --:--“.	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte hodiny (strana 19). Datum a čas záznamu se zobrazí po nastavení hodin.

Pokračování na další straně →

Řešení problémů (pokračování)

Příznak	Příčina/řešení
V nabídce je k dispozici méně položek.	<ul style="list-style-type: none">• Některé položky nabídky se během záznamu nebo přehrávání nezobrazí (strana 41).
V názvu složky nebo stopy je zobrazen nečitelný znak.	<ul style="list-style-type: none">• Rekordér nedokáže zobrazit některé speciální znaky a symboly, které byly zadány na počítači pomocí Průzkumníku Windows nebo Macintosh Desktop.
Zpráva „ACCESSING MEMORY...“ (Přístup do paměti) nezmizí.	<ul style="list-style-type: none">• Pokud rekordér zpracovává velký objem dat, může být zpráva zobrazena delší dobu. Nejedná se o závadu rekordéru. Počkejte, dokud zpráva nezmizí. Během této doby nevyjímejte baterie ani neodpojujte síťový adaptér.
Nelze zaznamenávat stopy až do uplynutí maximální doby záznamu uvedené na straně 57.	<ul style="list-style-type: none">• Pokud jsou v paměti uložena další data v jiném formátu (například obrázky), nelze pro záznam stop využít uvedenou maximální dobu záznamu.• Paměťová karta „Memory Stick“ vyžaduje nepatrnou kapacitu paměti i při záznamu velmi krátkých stop. Výsledkem je, že skutečná celková doba záznamu na paměťovou kartu „Memory Stick“ může být kratší než maximální doba záznamu na rekordér.• Maximální doba záznamu uvedená na straně 57 je pouze přibližná. Tato doba se liší v závislosti na počtu stop.• Kvůli omezením záznamového systému může být součet celkové doby záznamu zobrazené počítadlem (uplynulé doby) a zbývajících doby kratší než maximální doba záznamu na rekordér.• I pokud je zobrazena zpráva „MEMORY FULL“ (Paměť zaplněna) a rekordér zastaví záznam, je k dispozici dodatečná volná paměť pro editaci. Nejedná se o závadu rekordéru.• Pokud objem zaznamenávaných dat jedné stopy překročí 2 GB, bude v důsledku specifikací rekordéru vytvořena nová stopa.
Paměťová karta „Memory Stick“ není rozpoznána.	<ul style="list-style-type: none">• Jelikož paměťová karta „Memory Stick“ může obsahovat obrazová data nebo jiné soubory, není k dispozici dostatek paměti pro vytvoření výchozích složek. Pomocí Průzkumníku Windows nebo jiného programu vymažte nepotřebné soubory nebo naformátujte paměťovou kartu „Memory Stick“ pomocí rekordéru.• Vyberte možnost „MEMORY STICK“ v položce „MEMORY“ (Paměť).
Soubory „.WAV“ nelze na rekordéru přehrávat.	<ul style="list-style-type: none">• Soubor zaznamenaný se vzorkovací frekvencí, kterou rekordér nepodporuje, není možné přehrávat.



Příznak	Příčina/řešení
Zbývající kapacita paměti není 100 %.	<ul style="list-style-type: none"> Mohlo dojít k poškození dat v důsledku odpojení zdroje napájení během záznamu. Naformátujte paměť pomocí rekordéru.
Soubor nelze přehrát.	<ul style="list-style-type: none"> Jiné než podporované soubory nemusí být možné přehrát. Podrobné informace - viz technické údaje (strana 54).
Některé informace se nezobrazují.	<ul style="list-style-type: none"> Název titulu u souboru MP3 se může na displeji posouvat. Názvy souborů a jména interpretů se nemohou na displeji posouvat.



Chybové zprávy

Zpráva	Význam/řešení
SET CLOCK (Nastavte hodiny)	Hodiny nejsou nastaveny. Před použitím rekordéru nastavte hodiny (strana 19).
16 bit ONLY (Pouze 16 bitů)	Položku „SBM“ lze nastavit na „ON“ (Zapnuto), pouze pokud je bitová hloubka nastavena na 16 bitů. Změňte nastavení bitové hloubky na 16 bitů v položce „REC MODE“ (Režim záznamu) a potom znovu nastavte položku „SBM“ (strana 43).
TRACK FULL (Max. počet stop)	Počet stop uložených v aktuální složce dosáhl maximálního počtu (99 stop). Není možné zaznamenat další stopy ani stopy rozdělit. Proveďte záznam nových stop do jiné složky, vymažte nepotřebné stopy (strana 35) nebo uložte některé stopy do vašeho počítače (strana 36).
MEMORY FULL (Paměť zaplněna)	V interní paměti nebo na paměťové kartě „Memory Stick“ není k dispozici žádná volná kapacita. Vymažte nepotřebné stopy (strana 35) nebo uložte stopy na pevný disk vašeho počítače (strana 36) a potom vymažte obsah paměti.
M.S. LOCKED (Paměťová karta uzamknuta)	Přepínač ochrany proti zápisu na vložené paměťové kartě „Memory Stick“ je nastaven do polohy „LOCK“ (Uzamknuto). Zrušte ochranu proti zápisu.
READ ONLY M.S. (Paměťová karta je určena jen pro čtení)	Je vložena paměťová karta „Memory Stick“ určená pouze pro čtení. Použijte podporovanou paměťovou kartu „Memory Stick“.

Pokračování na další straně →

Řešení problémů (pokračování)

Zpráva	Význam/řešení
ACCESS DENIED (Přístup zamítnut)	Je vložena paměťová karta „Memory Stick“ s funkcí řízení přístupu. Funkce včetně záznamu a přehrávání jsou omezeny a nelze je používat. Vložte podporovanou paměťovou kartu „Memory Stick“.
M.S. TYPE ERROR (Chybný typ paměťové karty)	Je vložena nekompatibilní paměťová karta „Memory Stick“. Použijte podporovanou paměťovou kartu „Memory Stick“.
UNKNOWN MEDIA (Neznámé médium)	Je vložena nepodporovaná paměťová karta „Memory Stick“. Použijte podporovanou paměťovou kartu „Memory Stick“. Nelze zaručit správnou funkci s neznámým médiem.
NO MEMORY STICK (Paměťová karta není vložena)	V rekordéru není vložena žádná paměťová karta „Memory Stick“. Vložte podporovanou paměťovou kartu „Memory Stick“ (strana 45).
FILE PROTECTED (Chráněný soubor)	Pro počítače se systémem Windows Nelze vymazat stopu, která byla na počítači nastavena jako „Read-only“ (Jen pro čtení). Zobrazte stopu pomocí Průzkumníku Windows a zrušte zaškrtnutí u možnosti „Read-only“ (Jen pro čtení) v okně „Properties“ (Vlastnosti). Pro počítače Macintosh Nelze vymazat stopu, která byla na počítači nastavena jako „Locked“ (Uzamknuto). Zobrazte stopu na ploše a zrušte zaškrtnutí u možnosti „Locked“ (Uzamknuto) v okně „GetInfo“ (Informace) položky „File“ (Soubor).
UNKNOWN DATA (Neznámá data)	Soubor, který se pokoušíte přehrát nebo zaznamenat, nepředstavuje podporovaný typ dat nebo podporovaný formát a pomocí rekordéru jej nelze přehrát ani zaznamenat.
FILE DAMAGED (Poškozený soubor)	Stopa, kterou se pokoušíte přehrát nebo editovat, je poškozená a pomocí rekordéru ji nelze přehrát ani editovat.
NO TRACK (Žádná stopa)	Ve vybrané složce není uložena žádná stopa.
NEW TRACK (Nová stopa)	Velikost zaznamenávaného souboru přesáhla 2 GB. Vytvoří se nová stopa a záznam bude pokračovat do nového souboru. (Maximální velikost souboru je 2 GB.)
CHANGE FOLDER (Změňte složku)	Jelikož byly vymazány všechny stopy ve složce  , nelze tuto složku používat. Složka  , která neobsahuje stopy, nebude zobrazena.
BATTERY LOW (Nízká kapacita baterií)	Zbývající kapacita baterií je nízká. Nelze vymazat stopu ani naformátovat paměť. Vyměňte baterie za nové (strana 17) nebo připojte k rekordéru síťový adaptér (strana 19).
NO INPUT SIGNAL (Žádný vstupní signál)	Během digitálního záznamu není pomocí optického kabelu připojeného do konektoru LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický) na rekordéru přiváděn do vstup žádný digitální signál. Zkontrolujte připojení.

Zpráva	Význam/řešení
NO DIGITAL COPY (Nelze kopírovat)	Během digitálního záznamu je pomocí optického kabelu připojeného do konektoru LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický) na rekordéru přiváděn na vstup signál s ochranou proti kopírování. Záznam nelze provést.
M.S. ERROR (Chyba paměťové karty)	Vložte paměťovou kartu „Memory Stick“ znovu. Pokud se opět zobrazí tato zpráva, může být paměťová karta „Memory Stick“ vadná.
FORMAT ERROR (Chybný formát)	Paměť naformátovanou na jiném zařízení nelze v rekordéru používat. Naformátujte paměť pomocí položky „FORMAT“ (Formátování) v nabídce (strana 41). Neformátujte paměť na počítači nebo jiném zařízení.
CANNOT OPERATE (Nelze provést)	<ul style="list-style-type: none"> • Název nové stopy překračuje maximální povolený počet znaků. Zkrátte název souboru na počítači. • Stopu nelze rozdělit. Zkontrolujte, zda nebylo dosaženo maximálního počtu stop ve složce nebo zda není ve složce uložena stopa se stejným názvem. • Soubor MP3 nebo soubor WAV uložený ve složce pouze pro přehrávání () nelze rozdělit. Můžete rozdělit pouze soubor WAV uložený ve složce pro ukládání zaznamenaných stop ().
CHANGE BATTERY (Vyměňte baterie)	Baterie jsou vybité. Vyměňte baterie za nové (strana 17).
SYSTEM ERROR (Systémová chyba)	Došlo k výskytu systémové chyby. Zcela odpojte rekordér od napájení vyjmutím baterií a odpojením síťového adaptéru a potom jej opět zapněte. Pokud se tato zpráva zobrazí znovu, obraťte se na kvalifikovaného technika společnosti Sony (kontaktní informace - viz záruka).
PROCESS ERROR (Procesní chyba)	Došlo k výskytu procesní chyby. Zcela odpojte rekordér od napájení vyjmutím baterií a odpojením síťového adaptéru a potom jej opět zapněte. Pokud se tato zpráva zobrazí znovu, obraťte se na kvalifikovaného technika společnosti Sony (kontaktní informace - viz záruka).
POWER PROBLEM (Problém s napájením)	Je používán nekompatibilní síťový adaptér, který by mohl způsobit poruchu. Používejte pouze kompatibilní baterie a síťové adaptéry.
HOLD (Uzamknutí tlačítek)	Rekordér nelze ovládat, protože je přepínač HOLD (Uzamknutí tlačítek) nastaven do polohy „ON“ (Zapnuto). (Rekordér lze však ovládat pomocí volitelného dálkového ovladače.) Pro ovládání rekordéru nastavte přepínač HOLD (Uzamknutí tlačítek) do polohy „OFF“ (Vypnuto).

Technické údaje

Záznamová média

Interní flash paměť 4 GB, paměťová karta „Memory Stick“ (volitelné příslušenství), stereofonní lineární PCM záznam

Kapacita

Část kapacity paměti je vyhrazena pro správu dat.

Skutečně využitelná kapacita: přibližně 3,83 GB (4 116 611 072 bytů)

Maximální doba záznamu

Viz část „Maximální doba záznamu“ na straně 57.

Lineární PCM

Bitová hloubka: 16 bitů (lineární), 24 bitů (lineární)

Frekvenční rozsah (vstup z konektoru LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický) při záznamu/přehrávání) (0 až -2 dB):
Fs 22,05 kHz: 20 až 10 000 Hz
Fs 44,10 kHz: 20 až 20 000 Hz
Fs 48,00 kHz: 20 až 22 000 Hz
Fs 96,00 kHz: 20 až 40 000 Hz

Datový tok a vzorkovací frekvence pro formát MP3

MPEG Ver. 1 Layer 3:

32, 44, 1, 48 kHz

32 až 320 kb/s, VBR (proměnný datový tok)

MPEG Ver. 2 Layer 3:

16, 22,05, 24 kHz

32 až 160 kb/s, VBR (proměnný datový tok)

Odstup signál/šum (S/N) (vstup z konektoru LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický) při záznamu/přehrávání)

93 dB nebo více (1 kHz IHF-A) (pro 24 bitů)

Celkové harmonické zkreslení (vstup z konektoru LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický))


22,05 kHz 16 bitů, 44,10 kHz 16/24 bitů: 0,01 % nebo méně (1 kHz, 22 kHz LPF)

48,00 kHz 16/24 bitů, 96,00 kHz 16/24 bitů: 0,01 % nebo méně (1 kHz, 22 kHz LPF)

Kolísání

Neměřitelné (méně než $\pm 0,001$ % W.PEAK)


Vstup/výstup

Konektor  (mikrofon) (stereo mini konektor)

Vstupní impedance: 22 k Ω

Jmenovitá vstupní úroveň: 2,5 mV

Minimální vstupní úroveň: 0,7 mV

Konektor  (sluchátka) (stereo mini konektor)

Jmenovitá výstupní úroveň: 400 mV

Maximální výstupní výkon: 25 mW + 25 mW nebo více

Zatěžovací impedance: 16 Ω

Konektor LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický)

Vstupní impedance: 40 k Ω

Jmenovitá vstupní úroveň: 2,0 V

Minimální vstupní úroveň: 450 mV

Vstupní úroveň: -24,5 až -14,5 dBm

(pro optický digitální vstup)

Absorpční vlnová délka:

630 až 690 nm

(pro optický digitální vstup)

Konektor LINE OUT (OPT) (Linkový výstup - optický)

Výstupní impedance:

1 k Ω pro model pro Evropu/

220 Ω pro ostatní modely

Jmenovitá výstupní úroveň: 1,7 V

Zatěžovací impedance: 22 k Ω

Výstupní úroveň: -21 až -15 dBm

(pro optický digitální výstup)

Emissní vlnová délka: 630 až 690 nm

(pro optický digitální výstup)

Konektor DC IN 6 V (Napájení)

USB konektor (vysokorychlostní USB, Mass Storage Class)

Slot Memory Stick

Všeobecné údaje

Požadavky na napájení

- Síťový adaptér (DC IN 6 V)
- Čtyři alkalické baterie LR6 (velikosti AA) (dodané příslušenství)
- Čtyři nikl metal-hydridové nabíjecí baterie NH-AA (volitelné příslušenství)

Příkon

0,75 W

Rozměry

Přibližně 72,0 × 154,5 × 32,7 mm (š/v/h)
(kromě vyčnívajících částí a ovládacích prvků)

Hmotnost 365 g (včetně baterií)

Dodané příslušenství

Viz část „Kontrola dodaného příslušenství“ na straně 17.

Volitelné příslušenství*

„Memory Stick PRO-HG Duo“**

- MS-EX4G (4 GB)
- MS-EX2G (2 GB)
- MS-EX1G (1 GB)

„Memory Stick PRO Duo (High Speed)“

- MSX-M2GNU (2 GB)
- MSX-M1GNU (1 GB)

** Seznam kompatibilních paměťových karet „Memory Stick“ najdete na následujících webových stránkách:
<http://www.sony.net/Products/mssupport>

Stereo sluchátka

- MDR-V900HD
- MDR-V700DJ

Propojovací audio kabel

- RK-G129/G129CS

Optický digitální kabel

- POC-10B (optická mini zástrčka ↔ optická mini zástrčka)
- POC-10AB (optická mini zástrčka ↔ optická zástrčka trojúhelníkového tvaru)

Externí mikrofon ECM-MS957

Síťový adaptér (pro evropské země)

- AC-E60HG

Nabíječka pro nikl metal-hydridové nabíjecí baterie BCG-34HE4

Dálkový ovladač RM-PCM1

Stojan VCT-PCM1

Přenosné pouzdro CKL-PCMD50

Větrná ochrana AD-PCM1

Mikrofonní adaptér XLR-1

Prodlužovací kabel pro sluchátka

- RK-G111S

* Váš prodejce nemusí dodávat některé z výše uvedených doplňkových příslušenství. Podrobné informace získáte přímo u prodejce.

Design a technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Specifikace souborů

Po záznamu zvuku do interní paměti nebo na paměťovou kartu „Memory Stick“ bude automaticky vytvořeno v příslušné paměti 10 složek pro ukládání stop. Pro každý záznam bude vytvořen jeden soubor „.WAV“.

Podrobné informace o struktuře složek a souborů - viz strana 37.

Poznámky k složkám a souborům

- Neměňte výchozí názvy složek „FOLDER 01“ až „FOLDER 10“ na počítači. V opačném případě nebude rekordér schopen složky rozpoznat.
- Počet složek je pevně nastaven (10 složek pro každou paměť). Pokud vymažete složku na počítači, vytvoří se v interní paměti nebo na paměťové kartě „Memory Stick“ nová složka.
- Maximální počet stop, které lze uložit do jedné složky, je 99.
- Maximální velikost jedné stopy ve formátu WAV je 2 GB. Pokud velikost stopy překročí během záznamu 2 GB, automaticky se spustí záznam nové stopy. V takovém případě se uplynulá doba záznamu změní na 0 sekund, avšak obsah zaznamenaný do velikosti 2 GB bude uložen normálně.
- Při záznamu analogových audio signálů bude vytvořena stopa, i pokud byl záznam zastaven ihned po spuštění.
- Název souboru můžete změnit na počítači. Pokud zadáte znak, který rekordér nepodporuje, nemusí být možné provést přehrávání nebo jiné operace. V takovém případě znovu změňte název souboru. Při změně názvu souboru se může změnit pořadí přehrávání.
- Pokud pro název souboru použijete 8 nebo méně alfanumerických znaků zadaných malými písmeny, zobrazí se tyto znaky na rekordéru velkými písmeny. Pokud použijete 9 znaků nebo více, zobrazí se malými písmeny.

Maximální doba záznamu (přibližná)

Celková maximální doba záznamu (přibližná) pro všechny složky je následující:

Interní paměť (4 GB)








Vzorkovací frekvence/ bitová hloubka	Maximální doba záznamu*
22,05 kHz 16 bitů	12 hod. 55 min.
44,10 kHz 16 bitů	6 hod. 25 min.
44,10 kHz 24 bitů	4 hod. 15 min.
48,00 kHz 16 bitů	5 hod. 55 min.
48,00 kHz 24 bitů	3 hod. 55 min.
96,00 kHz 16 bitů	2 hod. 55 min.
96,00 kHz 24 bitů	1 hod. 55 min.

„Memory Stick PRO-HG Duo“

Vzorkovací frekvence/ bitová hloubka	Maximální doba záznamu*		
	1 GB	2 GB	4 GB
22,05 kHz 16 bitů	3 hod. 5 min.	6 hod. 25 min.	12 hod. 50 min.
44,10 kHz 16 bitů	1 hod. 30 min.	3 hod. 10 min.	6 hod. 25 min.
44,10 kHz 24 bitů	1 hod. 0 min.	2 hod. 5 min.	4 hod. 15 min.
48,00 kHz 16 bitů	1 hod. 25 min.	2 hod. 55 min.	5 hod. 55 min.
48,00 kHz 24 bitů	55 min.	1 hod. 55 min.	3 hod. 55 min.
96,00 kHz 16 bitů	40 min.	1 hod. 25 min.	2 hod. 55 min.
96,00 kHz 24 bitů	25 min.	55 min.	1 hod. 55 min.

* Maximální doba záznamu se liší v závislosti na podmínkách záznamu.

Symboly

☐ Konektor (sluchátka).....	26, 31
🎧 Konektor (mikrofon)	27
☑ /MENU (Nabídka)	20, 23, 29, 30, 31, 32, 35, 40
Tlačítko  A-B.....	34
Tlačítko  FF/▲.....	19, 32
Tlačítko  FR/▼.....	19, 32
Tlačítko  PAUSE (Pozastavení)/indikátor	25, 32
Tlačítko  PLAY/ENTER (Přehrávání/potvrzení)/indikátor	31
Tlačítko  REC (Záznam)/indikátor	24
Tlačítko  STOP (Zastavení)	25, 32

A

AC Síťový adaptér	19
Alkalické baterie	17
Analogový záznam	23

B

Bitová hloubka.....	42
---------------------	----

C

Chybové zprávy	51
CLOCK (Hodiny)	19, 41
Časové údaje	15

D

Dálkový ovladač	30
DELETE ALL (Vymazat vše)	41
DELETE TRK (Vymazání stopy)... ..	41
Digitální omezovač	43
Digitální záznam	28
Dodané příslušenství.....	17
DPC (Digital Pitch Control).. ..	33, 42
Držák baterií	17

E

Externí mikrofon.....	27
-----------------------	----

F

FORMAT (Formátování)	41
----------------------------	----

I

Indikátor ACCESS (Přístup)... ..	18, 45
Indikátory špičkové úrovně	24

K

Konektor DC IN 6 V (Napájení)... ..	19
Konektor LINE IN (OPT) (Linkový vstup - optický).....	28, 29, 30
Konektor LINE OUT (OPT) (Linkový výstup - optický).....	34
Konektor REMOTE (Dálkové ovládání).....	30
Kontrola záznamu.....	26
Kryt prostoru pro baterie	17

L

LED.....	41
LIMITER (Omezovač)	22, 43
LOW CUT FILTER (LCF) (Dolní propust)	22, 43

M

Maximální doba záznamu	57
MEMORY (Paměť).....	41
Memory Stick.....	45, 46
Měřič úrovně.....	24

N

Nabídka	40
---------------	----

O

Opakované přehrávání.....	34
Otočení vestavěných mikrofonů směrem ke zdroji zvuku.....	21
Otvor pro řemínek na ruku.....	13
Ovladač hlasitosti.....	26
Ovladač REC LEVEL (Úroveň záznamu)	24

P

PLUG IN PWR (Napájení mikrofonu).....	44
Počítač.....	36
Používání nabídky.....	40
PRE REC (Předzáznam).....	26, 44
Přechod na začátek stopy.....	32
Přehrávání.....	31
Nastavení rychlosti přehrávání (DPC).....	33
Opakované přehrávání.....	34
Pozastavení.....	32
Předzáznam.....	26
Snadné vyhledávání.....	33
Soubory MP3.....	38
Zastavení.....	32
Přenosné pouzdro.....	10
Přepínač HOLD (Uzamknutí tlačítek).....	14
Přepínač INPUT (Vstup).....	23, 28, 29, 30
Přepínač MIC ATT (Ztlumení mikrofonu).....	22
Přepínač POWER (Napájení).....	13, 18
Předzáznam.....	26
Příprava před záznamem.....	21

R

REC MODE (Režim záznamu)....	42
Řešení problémů.....	48

S

SBM.....	43
Slot Memory Stick.....	45
Složka.....	31, 37, 46, 56
Snadné vyhledávání.....	33
Soubor.....	37, 56
Soubory MP3.....	38
Stojan.....	22
Super Bit Mapping.....	43
SYNC REC (Synchronizovaný záznam).....	30, 44
Synchronizace digitálního záznamu s přehráváním.....	30
Systémové požadavky pro počítač.....	36

T

Tlačítko DISPLAY (Zobrazení) ...	15
Tlačítko DIVIDE (Rozdělení).....	35
Tlačítko LIGHT (Osvětlení).....	13
TRACK END (Konec stopy).....	32

U

Údržba.....	47
Uplynulá doba záznamu/ přehrávání.....	15
USB konektor.....	36

V

Vestavěné mikrofony.....	21
Větrná ochrana.....	22
Výdrž baterií.....	18
Vyhledávání vpřed.....	32
Vyhledávání vzad.....	32
Vymazání stopy.....	35
Vzorkovací frekvence.....	42

Z

Záznam.....	21
Digitální synchronizovaný záznam.....	30
Digitální záznam.....	28
Pozastavení.....	25
Zastavení.....	25
Záznam analogového zvuku	23
Záznam digitálních signálů z externího zařízení (optický vstup).....	29
Záznam pomocí vestavěných mikrofonů.....	23
Zbývající doba záznamu.....	15, 25
Zbývající doba přehrávání aktuální stopy.....	15
Zbývající kapacita baterií.....	18
Zbývající kapacita paměti.....	25
Zdroj napájení.....	17
Změna složky.....	23, 31
Změna typu paměti.....	32

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Vytlačeno v České republice (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.